

LAMAX	Xplore
	
Operating Instructions	
	

Charging the watch
Charge the watch before first use. Plug the end of the supplied power cable into a USB charger or a USB port on your computer, and attach the other end to the bottom of the watch. The charging pad attach to the watch using magnets. After connecting the charger, information about the charging status will be displayed on the watch display. The battery will be fully charged in approximately 1.5 hours.

Basic watch control	
Turn the watch on/off	Press the top side button for 3 seconds.
Light up the display	Press the side button.
Move in the menu	Swipe left or right, or up or down.
Confirm selection	Touch and hold an item on the display.
Step back/return to the dial	Press and hold the side button.

Installing the mobile application and pairing the watch
The watch is compatible with iOS (8 and higher) and Android (5.1 and higher). Download the mobile app to control your watch at the link below:

	http://plus.crepa.com/app-download/dafit
----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------

Alternatively, download the DaFit app from the AppStore or Google Play. The app guides you through installation and registration step by step. Turn on Bluetooth and location services on your phone. Turn on your watch. In the application, click „Add device“ Select the watch name „Xplore“ from the searched list, then confirm the selection in the dialog box. In mobile phones with the Android operating system, pairing will occur automatically. On iOS mobile phones, pairing will need to be confirmed.

After successful pairing, the watch will appear in the list of devices in the app. Once the watch is paired with your phone, the date and time will be synchronized.

Re-pairing

Turn on the Bluetooth function on your mobile phone and turn on the watch. The phone will automatically find the watch and pair it. Both devices will confirm successful pairing.

Bluetooth calling

Android OS: Some brands of mobile phone models do not require you to enable pairing for Bluetooth calls. After pairing the watch with the app, the call function will also be directly connected. After successful pairing, you can receive and make calls on the watch. However, if your mobile phone model does not automatically allow calls, you will be prompted to pair, in which case click „Allow“. If you need to remove Bluetooth calls, select „Remove device“.
iOS: Go to Settings – Bluetooth. Find your watch and pair it. After successful pairing, you can receive and make calls on the watch. If you need to remove Bluetooth calls, please remove pairing first, and then enter Settings–Bluetooth. Find the watch and click the icon on the right. Select „Ignore device“ and the watch and mobile phone will pair.

Remove the watch from the app
Android OS: For Android mobile phones, click „Remove device“ in the app and it will be automatically removed.

iOS: For mobile phones with iOS operating system, you need to select „Remove device“, confirm your selection, and then select the device you want to remove. Then in Settings – Bluetooth, select „Ignore device“ and then confirm this selection.

Dial
Select one of the available watch dial designs by pressing and holding the watch dial. Additional watch dials can be downloaded and installed using the paired Da Fit app.

Functions

Activity record

The step counting interface displays the steps taken. By wearing the watch on your wrist, steps, distance, and calories will be counted automatically.

Sleep tracking

The watch itself recognizes the beginning and end of sleep. They record its phases (deep sleep, light sleep, etc.) and provide an overall summary so you can track and evaluate your sleep quality. The sensor can measure the quality of your sleep based on the range and frequency of your wrist movements while you sleep. Sleep time is only indicative due to individual sleep time and habits.

Heart rate measurement

Enter the heart rate measurement interface, after selecting “Start measurement” and “Stop”, the watch will vibrate once and display the current measurement data.

Sports modes

The sports mode interface contains various sports, walking, running, cycling, jumping rope, badminton, basketball, football, etc.

Voice assistant

Clicking on the voice assistant will convert the user's spoken English text through the connection with the mobile phone, and real-time dialogue and interaction with questions and answers will take place.

Phone

After successfully pairing your phone with the watch via Bluetooth, you will be able to answer/end/reject incoming calls, make calls from the contact list stored in your phone, or click the numeric keypad on the watch to enter a phone number directly.

Blood pressure measurement

Enter the blood pressure measurement interface, after selecting “Start measurement” and “Stop”, the watch will vibrate once and display the current measurement data. The obtained data serve only as a reference and cannot be considered as a basis for medical purposes. The environment for blood pressure measurement should be quiet with a suitable temperature. The user should rest for at least 5 minutes before the measurement and avoid tension, anxiety, and emotional excitement. Repeat blood pressure three times at 2-minute intervals. Record the average of the three measurements.

Blood oxygenation measurement

Enter the oxygenation measurement interface, after selecting “Start measurement” and “Stop”, the watch will vibrate once and display the current measured data. Blood oxygen saturation (SpO2) is the percentage of oxygenated blood volume to total blood volume. The obtained data serve only as a reference and cannot be considered as a basis for medical purposes.
Note: The measured data of blood pressure, heart rate and blood oxygenation are for guidance only and cannot be used as a basis for relevant medical aspects.

Weather forecast

The weather forecast for a specific day is displayed here, and by swiping the display, you can see the weather forecast for the next 6 days. Weather forecast requires location services to be turned on, otherwise data cannot be updated.

Notifications from the phone

You can view the content of received messages in the notification interface. A maximum of five messages can be stored here. After saving five messages, the messages displayed before will be replaced by new messages one by one. You can set up third-party applications from which you want to receive notifications in the “Notifications” menu in the Da Fit application.

Camera remote control

When paired with a mobile phone, the watch can be used as a remote control for the mobile phone's camera. Open „Photo Control“ in the app and shake the watch. Click the icon to take a photo.

Music playback control

After pairing with the mobile phone, you will be able to control the music player of the mobile phone (start/pause playback, skip to the previous/next track, etc.).

Flashlight

After opening, the display will shine at maximum brightness. Swipe the screen to the left to turn off the flashlight.

Settings

Tap on the settings on the display and you will be able to adjust the parameters of the display, sound and vibration, „Do not disturb“ mode, power saving mode, phone switching, call reset, factory reset, system information, etc.

Water and dust resistance

The watch is IP67 rated. It is completely dustproof (the highest level of protection against solid particles) and is resistant to short-term immersion in water (up to a depth of 1 meter for 30 minutes). However, it is not suitable for swimming or diving.
Warning: Never charge a wet watch. The device is not intended for use during water sports, swimming, diving or showering. It must not be exposed to pressurized water or strong water jets, such as rapid immersion or diving.

Box contents

- Watch
- Monochrome strap
- Spare second strap
- Magnetic charging cable
- Manual

Technical specifications	
Bluetooth version	5.3 BLE (Bluetooth Low Energy)
Display	1,39" TFT display
Watch body weight	32,5 g
Total watch weight	48 g
Watch body dimensions	53,2 x 47 x 12,4 mm
Charging	USB 5 V / 0,5-1 A
Battery	300 mAh Lithium-Polymer (battery life of approximately 3–5 days of normal use; up to 7 days in standby mode)
Water and dust resistance	IP67
Compatibility	Mobile devices with iOS 8+ and Android 5.1+

The most current version of the manual can be found under this link:

	
------------------------------------------------------------------------------------	--

LAMAX	Xplore
	
Bedienungsanleitung	
	

Uhr aufladen

Laden Sie die Uhr vor dem ersten Gebrauch auf. Stecken Sie das Ende des mitgelieferten Netzkaabls in ein USB-Ladegerät oder einen USB-Anschluss Ihres Computers und platzieren Sie das andere Ende an der Unterseite der Uhr. Das Ladepad wird mithilfe eines Magneten an der Uhr befestigt. Nach dem Anschließen des Ladegeräts werden Informationen zum Ladezustand auf dem Display der Uhr angezeigt. Der Akku ist in etwa 1,5 Stunden vollständig aufgeladen.

Grundlegende Uhrensteuerung

Uhr ein-/ausschalten	Drücken Sie die obere Seitentaste 3 Sekunden lang.
Displaybeleuchtung	Drücken Sie die Seitentaste.
Im Menü navigieren	Wischen Sie nach links oder rechts bzw. oben oder unten.
Auswahl bestätigen	Berühren und halten Sie ein Element auf dem Display.
Zurück zum Zifferblatt	Drücken und halten Sie die Seitentaste.

Installieren der mobilen Anwendung und Koppeln der Uhr
Die Uhr list mit iOS (8 und höher) und Android (5.1 und höher) kompatibel. Laden Sie die mobile App zur Steuerung Ihrer Uhr über den folgenden Link herunter:

	http://plus.crepa.com/app-download/dafit
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------

Alternativ können Sie die DaFit-App aus dem AppStore oder von Google Play herunterladen. Die App führt Sie Schritt für Schritt durch die Installation und Registrierung. Schalten Sie Bluetooth und Ortungsdienste auf Ihrem Telefon ein. Schalten Sie Ihre Uhr ein. Klicken Sie in der Anwendung auf „Gerät hinzufügen“. Wählen Sie den Uhrenamen „Xplore“ aus der durchsuchten Liste aus und bestätigen Sie die Auswahl im Dialogfeld. Bei Mobiltelefonen mit dem Betriebssystem Android erfolgt die Kopplung automatisch. Auf iOS-Mobiltelefonen muss die Kopplung bestätigt werden. Nach erfolgreicher Kopplung erscheint die Uhr in der Geräteleiste der App. Sobald die Uhr mit Ihrem Telefon gekoppelt ist, werden Datum und Uhrzeit synchronisiert.

Erneutes Pairing

Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons ein und schalten Sie die Uhr ein. Das Telefon findet die Uhr automatisch und koppelt sie. Beide Geräte bestätigen die erfolgreiche Kopplung.

Bluetooth-Anrufe

Android-Betriebssystem: Bei einigen Mobiltelefonmodellen müssen Sie die Kopplung für Bluetooth-Anrufe nicht aktivieren. Nach dem Koppeln der Uhr mit der App ist auch die Anrufrfunktion direkt verbunden. Nach erfolgreicher Kopplung können Sie auf der Uhr Anrufe empfangen und tätigen. Wenn Ihr Mobiltelefonmodell jedoch Anrufe nicht automatisch zulässt, werden Sie zum Koppeln aufgefordert. Klicken Sie in diesem Fall auf „Zulassen“.
Wenn Sie Bluetooth-Anrufe entfernen müssen, wählen Sie „Gerät entfernen“.
i-Betriebssystem: Gehen Sie zu Einstellungen – Bluetooth. Finden Sie Ihre Uhr und koppeln Sie sie. Nach erfolgreicher Kopplung können Sie auf der Uhr Anrufe empfangen und tätigen.

Wenn Sie Bluetooth-Anrufe entfernen müssen, entfernen Sie bitte zuerst die Kopplung und rufen Sie dann Einstellungen–Bluetooth auf. Suchen Sie die Uhr und klicken Sie auf das Symbol rechts. Wählen Sie „Gerät ignorieren“ und die Uhr und das Mobiltelefon werden gekoppelt.

Entfernen Sie die Uhr aus der App

Android-Betriebssystem: Klicken Sie bei Android-Mobiltelefonen in der App auf „Gerät entfernen“ und es wird automatisch entfernt.
i-Betriebssystem: Bei Mobiltelefonen mit iOS-Betriebssystem müssen Sie „Gerät entfernen“ auswählen, Ihre Auswahl bestätigen und dann das Gerät auswählen, das Sie entfernen möchten. Wählen Sie dann in den Einstellungen – Bluetooth „Gerät ignorieren“ aus und bestätigen Sie anschließend diese Auswahl.

Zifferblatt

Wählen Sie eines der verfügbaren Zifferblattdesigns aus, indem Sie das Zifferblatt gedrückt halten. Weitere Zifferblätter können über die gekoppelte Da Fit App heruntergeladen und installiert werden.

Funktionen

Aktivitätsdatensatz

Die Schritt- und Gehschrittzähler zeigt die zurückgelegten Schritte an. Durch das Tragen der Uhr am Handgelenk werden Schritte, Distanz und Kalorien automatisch gezählt.

Schlafverfolgung

Die Uhr selbst erkennt den Beginn und das Ende des Schlafes. Sie erfassen die Phasen (Tiefschlaf, Leichtschlaf usw.) und liefern eine Gesamtübersicht, sodass Sie Ihre Schlafqualität verfolgen und bewerten können. Der Sensor kann die Qualität Ihres Schlafes anhand der Reichweite und Häufigkeit Ihrer Handgelenksbewegungen während des Schlafes messen. Die Schlafdauer ist aufgrund der individuellen Schlafdauer und -gewohnheiten nur ein Richtwert.

Herzfrequenzmessung

Rufen Sie die Schnittstelle zur Herzfrequenzmessung auf. Nachdem Sie die Messung starten und „Stopp“ ausgewählt haben, vibriert die Uhr einmal und zeigt die aktuellen Messdaten an.

Sportmodi

Die Sportmodus-Schnittstelle enthält verschiedene Sportarten: Gehen, Laufen, Radfahren, Seilspringen, Badminton, Basketball, Fußball usw.

Sprachassistent

Durch Klicken auf den Sprachassistenten wird das gesprochene Englisch des Benutzers über die Verbindung mit dem Mobiltelefon in Text umgewandelt, und es findet ein Dialog und eine Interaktion in Echtzeit mit Fragen und Antworten statt.

Telefon

Nachdem Sie Ihr Telefon erfolgreich per Bluetooth mit der Uhr gekoppelt haben, können Sie eingehende Anrufe annehmen, beenden oder ablehnen, Anrufe aus der auf Ihrem Telefon gespeicherten Kontaktiliste tätigen oder über den Ziffernblock der Uhr direkt eine Telefonnummer eingeben.

Blutdruckmessung

Rufen Sie die Schnittstelle zur Blutdruckmessung auf. Nachdem Sie „Messung starten“ und „Stopp“ ausgewählt haben, vibriert die Uhr einmal und zeigt die aktuellen Messdaten an. Die erhobenen Daten dienen lediglich als Referenz und können nicht als Grundlage für medizinische Zwecke herangezogen werden.

Die Umgebung für die Blutdruckmessung sollte ruhig sein und eine geeignete Temperatur aufweisen. Der Benutzer sollte sich vor der Messung mindestens 5 Minuten ausruhen und Anspannung, Angst und emotionale Aufregung vermeiden. Wiederholen Sie den Blutdruck dreimal im Abstand von 2 Minuten. Notieren Sie den Durchschnitt der drei Messungen.

Messung der Sauerstoffsättigung im Blut

Rufen Sie die Schnittstelle zur Messung der Sauerstoffsättigung auf. Nachdem Sie „Messung starten“ und „Stopp“ ausgewählt haben, vibriert die Uhr einmal und zeigt die aktuellen Messdaten an. Die Blutsauerstoffsättigung (SpO2) ist der Prozentsatz des sauerstoffhaltigen Blutvolumens am Gesamtblutvolumen. Die erhobenen Daten dienen lediglich als Referenz und können nicht als Grundlage für medizinische Zwecke herangezogen werden.

Hinweis: Die gemessenen Daten zu Blutdruck, Herzfrequenz und Blutsauerstoffsättigung dienen lediglich der Orientierung und können nicht als Grundlage für relevante medizinische Aspekte verwendet werden.

Wettervorhersage

Hier wird die Wettervorhersage für einen bestimmten Tag angezeigt. Durch Wischen über das Display können Sie die Wettervorhersage für die nächsten 6 Tage sehen. Für die Wettervorhersage müssen Standortdienste aktiviert sein, andernfalls können die Daten nicht aktualisiert werden.

Benachrichtigungen vom Telefon

Sie können den Inhalt empfangener Nachrichten in der Benachrichtigungsoberfläche anzeigen. Hier können maximal fünf Nachrichten gespeichert werden. Nach dem Speichern von fünf Nachrichten werden die zuvor angezeigten Nachrichten nach und nach durch neue Nachrichten ersetzt. Im Menü „Benachrichtigungen“ der Da Fit-Anwendung können Sie Drittanbieteranwendungen einrichten, von denen Sie Benachrichtigungen erhalten möchten.

Kamera-Fernbedienung

Bei Kopplung mit einem Mobiltelefon kann die Uhr als Fernbedienung für die Kamera des Mobiltelefons verwendet werden. Öffnen Sie „Photo Control“ in der App und schütten Sie die Uhr. Klicken Sie auf das Symbol, um ein Foto aufzunehmen.

Steuerung der Musikwiedergabe

Nach der Kopplung mit dem Mobiltelefon können Sie den Musikplayer des Mobiltelefons steuern (Wiedergabe starten/pausieren, zum vorherigen/nächsten Titel springen usw.).

Taschenlampe

Nach dem Öffnen erstrahlt das Display in maximaler Helligkeit. Wischen Sie über den Bildschirm nach links, um die Taschenlampe auszuschalten.

Einstellungen

Tippen Sie auf die Einstellungen auf dem Display und Sie können die Parameter für Anzeige, Ton und Vibration, „Nicht stören“-Modus, Energiesparmodus, Telefonschaltung, Anrufrücksetzung, Werk-reiset, Systeminformationen usw. anpassen.

Staub- und Wasserdichtigkeit

Die Uhr hat die Schutzklasse IP67. Sie ist vollständig staubdicht (höchster Schutz gegen feste Partikel) und widersteht kurzzeitigem Eintauchen in Wasser (bis zu einer Tiefe von 1 Meter für 30 Minuten). Zur Schwimmen oder Tauchen ist sie jedoch nicht geeignet.
Hinweis: Laden Sie niemals eine nasse Uhr auf. Das Gerät ist nicht für Wassersport, Schwimmen, Tauchen oder Duschen vorgesehen. Sie darf keinem Druckwasser oder starken Wasserstrahlen wie schnellem Eintauchen oder Springen ins Wasser ausgesetzt werden.

Verpackungsinhalt

- Uhr
- Einfarbiges Armband
- Ersatz-Armband
- Magnetisches Ladekabel
- Handbuch

Technische Spezifikation

Bluetooth-Version	5,3 BLE (Bluetooth Low Energy)
Display	1,39" TFT-Display
Gewicht des Uhrkörpers	32,5 g
Gewicht der ganzen Uhr	48 g
Abmessungen des Uhrkörpers	53,2 x 47 x 12,4 mm
Laden	USB 5 V / 0,5–1 A
Batterie	300 mAh Lithium-Polymer (Haltbarkeit ca. 3–5 Tage bei normaler Nutzung; bis zu 7 Tage im Standby-Modus)
Wasserfestigkeit	IP67
Kompatibilität	Mobilgeräte mit iOS 8+ und Android 5.1+

Die aktuellste Version des Handbuchs finden Sie unter diesem Link:

	
-------------------------------------------------------------------------------------	--

LAMAX	Xplore
	
Návod k obsluze	
	

Nabíjení hodinek

Hodinky před prvním použitím nabijte. Koncovku dodávaného nabíjecího kabelu zapojte do USB nabíječky nebo USB portu ve vašem počítači, druhý konec přiložte ke spodní straně hodinek. Pomocí magnetu se nabíjecí ploška přichytí k hodinkám. Na displeji hodinek se po připojení nabíječky zobrazí informace o stavu nabíjení. Celá baterie bude nabíta přibližně za 1,5 hodiny.

Základní ovládní hodinek

Zapnutí/vypnutí hodinek	Stiskněte horní boční tlačítko na 3 sekundy.
Rozsvícení displeje	Stiskněte boční tlačítko.
Pohyb v menu	Přejedte prstem směrem dolva nebo doprava, příp. horu nebo dolů.
Potvrzení volby	Krátce se dotkněte položky na displeji.
Krok zpět/návrat na ciferník	Stiskněte krátce boční tlačítko.

Instalace mobilní aplikace a spárování hodinek

Hodinky jsou kompatibilní s operačními systémy iOS (8 a vyšší) a Android (5.1 a vyšší). Stáhněte si mobilní aplikaci na ovládání hodinek na odkazu níže:

	http://plus.crepa.com/app-download/dafit
------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------

Případně si stáhněte aplikaci DaFit z AppStore nebo Google Play. Aplikace vás provede instalací a registrací krok za krokem. Zapněte na vašem telefonu připojení Bluetooth a polohovací služby. Zapněte vaše hodinky. V aplikaci klikněte na „Přidat zařízení“. Z vyhledaného seznamu vyberte název hodinek „Xplore“, a poté v dialogovém okně vyberte potvrďte. V mobilních telefonech s operačním systémem Android dojde k automatickému spárování. V mobilních telefonech s operačním systéem iOS bude třeba potvrdit párování. Po úspěšném spárování se hodinky zobrazí v seznamu zařízení v aplikaci. Po spárování hodinek s vaším telefonem se synchronizuje datum a čas.

Opětovné spárování

Zapněte funkci Bluetooth ve vašem mobilním telefonu a zapněte hodinky. Telefon automaticky vyhledá hodinky a dojde k jejich spárování. Úspěšné spárování obě zařízení potvrdí.

Bluetooth volání

Android OS: U některých značek modelů mobilních telefonů není třeba, abyste povolovali spárování při Bluetooth volání. Po spárování hodinek s aplikací se přímo připojí i funkce volání. Po úspěšném spárování můžete na hodinkách přijímat a uskutečňovat hovory. Pokud však váš model mobilního telefonu volání automaticky neumožňuje, zobrazí se žádost o spárování a v takovém případě klikněte na „Povolit“. Pokud potřebujete odebrat Bluetooth volání, vyberte položku „Odebrat zařízení“.

iOS: Vstupte do Nastavení –Bluetooth. Vyhleďte hodinky a proveďte spárování. Po úspěšném spárování můžete na hodinkách přijímat a uskutečňovat hovory.

Pokud potřebujete odebrat Bluetooth volání, nejříve odeberte párování, a pak vstupte do Nastavení–Bluetooth. Vyhleďte hodinky a klikněte na ikonu vpravo. Vyberte „Ignorovat zařízení“ a hodinky a mobilní telefon se rozspáří.

Odebrání hodinek z aplikace

Android OS: U mobilních telefonů s operačním systémem Android, klikněte v aplikaci na „Odebrat zařízení“ a to bude automaticky odebráno.

iOS: U mobilních telefonů s operačním systémem iOS je třeba zvolit „Odstáraní zařízení“, potvrdit výběr a poté zvolit zařízení, které chcete odebrat. Poté v Nastavení – Bluetooth zvolte „Ignorovat zařízení“ a tento výběr následně potvrdte.

Ciferník

Vyberte jeden z dostupných designů ciferníků stisknutím a podržením ciferníku. Další ciferníky je možné stáhnout a nainstalovat pomocí správané aplikace Da Fit.

Funkce

Záznam aktivity

Rozhraní pro počítání kroků zobrazuje ušlé kroky. Nošením hodinek na zápěstí se budou automaticky počítat kroky, vzdálenost a kalorie.

Sledování spánku

Hodinky samy zisťují začiatok a koniec spánku. Zaznamenávají jeho fáze (hluboký, ľahký spánek apod.) a poskytujú jeho celkové shrnutie, aby ste mohli sledovať a zhodnotiť kvalitu svojho spánku. Senzor dokáže merať kvalitu vašeho spánku podľa rozsahu a frekvencie pohybových zápěstí, když spíte.

Doba spánku je pouze orientační vzhledem k individuální době spánku a zrytkům.

Měření srdečního tepu

Vstupte do rozhraní měření srdeční frekvence, po výběru „Start měření“ a „Stop“ hodinky jednou zavibrují a zobrazí se aktuální naměřená data.

Sportovní režimy

Rozhraní sportovních režimů obsahuje různé sporty, chůzi, běh, jízdú na kole, skákání přes švihadlo, badminton, basketbal, fotbal apod.

Hlasový asistent

Kliknutím na hlasového asistenta se prostřednictvím spojení s mobilním telefonem provede mluvená angličtina uživatele do textu, proběhne dialog a interakce v reálném čase s otázkami a odpověďmi.

Telefon

Po úspěšném spárování vašeho telefonu s hodinkami prostřednictvím Bluetooth budete moci přijímat / ukoňcovat / zamíat příchozí hovory, uskutečňovat hovory ze seznamu kontaktů uložených ve vašem telefonu či kliknutím na číselnou klávesnici na hodinkách zadat telefonní číslo napřímo.

Měření krevního tlaku

Vstupte do rozhraní měření krevního tlaku, po výběru „Start měření“ a „Stop“ hodinky jednou zavibrují a zobrazí se aktuální naměřená data. Získaná data slouží jen jako reference a není možné je považovat za podklad k lékařským účelům. Prostedí pro měření krevního tlaku by mělo být klidné s vhodnou teplotou. Uživatelé by měli před měřením alespoň 5 minut odpočívat a vyvarovat se napětí, úzkosti a emočního vzrušení. Opakované měření krevní tlak trvákrat v intervalu 2 minut. Zaznamenávejte průměr ze tří měření.

Měření okysličená krve

Vstupte do rozhraní měření okysličená krvi, po výběru „Start měření“ a „Stop“ hodinky jednou zavibrují a zobrazí se aktuální naměřená data. Saturace krve kyslíkem (SpO2) je procento objemu okysličené krve k celkovému objemu krve. Získaná data slouží jen jako referenec a není možné je považovat za podklad k lékařským účelům.
Poznámka: Naměřené údaje krevního tlaku, tepové frekvence a okysličená krve jsou pouze orientační a nemohou být použity jako základ pro relevantní lékařské aspekty.

Předpověď počasí

Zobrazuje se zde předpověď počasí na konkrétní den a přejítom po displeji zobrazíte předpověď počasí na dalších 6 dní. Pro

LAMAX

Xplore

Operating Instructions

Before first use, the consumer is obliged to familiarize himself with the principles of safe use of the product.

Safety precautions

- Only use the supplied charging cable to charge the watch.
- Do not charge the watch in a highly humid or dusty environment.
- Do not touch the watch with wet hands.
- When charging, leave enough space around the watch for air circulation. Do not cover them with papers or other objects that could impede cooling.
- Do not use the watch or cable if it is visibly damaged. If the device is damaged, do not repair it yourself!
- In case of excessive heating, immediately disconnect the device from the power supply.
- Charge the device under supervision.
- The device can be used by children over 5 years of age under the supervision of an adult.
- This device is not intended for gaming.
- The package contains small parts that can be dangerous for children. Always store the product out of the reach of children. The bags or the many parts they contain can cause suffocation if swallowed.
- The device must not come into contact with water, nor must objects filled with any liquid be placed on it. Do not expose the device to rain or moisture. This may cause electric shock or fire. Do not place any objects that are a source of open flame, such as candles, astrays, etc., on the device.
- Do not clean the device with organic solvents.
- Do not leave the power cord near hot surfaces.
- Do not cover the ventilation openings of the device. It may overheat and thus damage it. If an extension cord must be used, make sure it is not damaged in any way.
- Place the device on a flat and stable surface.
- Never insert foreign objects into the ventilation vents or any other openings on the device. Serious electric shock may occur.
- In case the charging cable is damaged, have it replaced by an authorized service centre to avoid possible danger.
- Never use the device if it is damaged. If the device shows signs of damage, do not disassemble, or repair it yourself! Contact your dealer or manufacturer.

Safety notice for batteries

- Fully charge the battery before first use.
- Do not under any circumstances charge mechanically damaged or swollen batteries. Do not use the battery in this state at all, there is a risk of explosion.
- Charge at room temperature, never charge below 0°C or above 40°C.
- Be careful of falls, do not puncture or otherwise damage the battery. Never repair a damaged battery.
- Do not leave the battery in the vehicle, do not expose it to sunlight or place it near heat sources. Strong light or high temperatures can damage the battery.
- Never leave the batteries unattended during charging, a short circuit or accidental overcharging (of a battery not suitable for fast charging or charged with excessive current or in the event of a charger malfunction) may cause the release of aggressive chemicals, explosion, or subsequent fire!
- If the battery overheats during charging, disconnect the battery immediately.
- Do not place the charged battery on or near flammable objects while charging. Pay attention to curtains, carpets, tablecloths, etc.
- Once the charging device is fully charged, unplug it for safety.
- Keep the battery out of the reach of children and animals.
- Never disassemble the battery.
- If the battery is integrated, never disassemble the device unless otherwise specified. Any such attempt is risky and may result in product damage and subsequent loss of warranty.
- Do not throw used or damaged batteries into the waste bin, fire or into heating devices, but hand them in at hazardous waste collection points.
- If you do not comply with these policies, you assume full responsibility for the damage to the battery.
- If the device is not used for a long time, charge the battery to half capacity at least once every 30 days. Otherwise, permanent damage to the battery may occur, which may not be recognized as a reason for warranty repair.

Caring for your device

- Good maintenance of this device will ensure trouble-free operation and reduce the risk of damage.
- Keep the device away from extreme humidity and temperatures and do not expose the device to direct sunlight or ultraviolet radiation for a long time.
- Do not drop the device or subject it to strong impacts.
- Do not expose the device to sudden and violent temperature changes. This could cause moisture to condense inside the device, which could damage the device. In the event that moisture condensation occurs, allow the device to dry completely before further use.
- In principle, do not attempt to disassemble, repair, or modify the device in any way. Disassembly, modification, or any attempted repair will void the warranty and may result in damage to the device or even personal injury or property damage.
- Do not store or transport flammable liquids, gases, or explosive materials together with the device, its parts or accessories.
- Overheating can damage the device.

Other information

- For households: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. In case of incorrect disposal of this kind of wastes user can be fined according to national laws. User information for disposal of electric and electronic devices in countries outside the EU: The symbol stated above (crossed recycle bin) is valid only in countries in European Union. For correct disposal of electric and electronic devices ask your city hall or distributor of the se devices. Everything is expressed by the symbol of crossed recycle bin on product, cover or printed materials.
- You can determine a warranty service at the place of purchase. In case of technical problems or queries contact your dealer who will inform you about the following procedure. Follow the rules for work with electric devices. User is not allowed to disassemble the device neither replace any of its components. To reduce the risk of electric shock, do not remove or open the cover. In case of incorrect setup and plug in of device you will expose yourself risk of electric shock. The warranty period for the products is 24 months unless otherwise stated. The warranty does not cover damage caused by non-standard use, mechanical damage, exposure to aggressive conditions, handling contrary to the manual and normal wear and tear. The warranty period for the battery is 24 months and 6 months for its capacity. For more warranty information, go to www.elem6.com/warranty.

Neither the manufacturer, the importer nor the distributor assumes any responsibility for any damage caused by installation or misuse of the product.

EU Declaration of Conformity

elem6 s.r.o. hereby declares that LAMAX Xplore is in compliance with the requirements and other relevant provisions of Directive 2011/65/EU Annex II 2015/863, 2014/53/EU, EN18031-1:2024, EN18031-2:2024. All the LAMAX products are intended for sale without restrictions in Germany, the Czech Republic, Slovakia, Poland, Hungary and other EU member states. The declaration of conformity can be downloaded from www.lamax-electronics.com/support/doc

Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 2.4 GHz-2.48 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 4 dBm

Manufacturer:
elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Prague 6, Czech Republic
www.lamax-electronics.com
info@elem6.com

Printing errors and changes in the manual and safety instructions are subject to change.



LAMAX

Xplore

Bedienungsanleitung

Vor dem ersten Gebrauch ist der Verbraucher verpflichtet, sich mit den Grundsätzen der sicheren Verwendung des Produkts vertraut zu machen.

Sicherheitsvorkehrungen

- Verwenden Sie zum Laden der Uhr ausschließlich das mitgelieferte Ladekabel.
- Laden Sie die Uhr nicht in einer sehr feuchten oder staubigen Umgebung auf. Berühren Sie die Uhr nicht mit nassen Händen.
- Lassen Sie beim Laden genügend Platz um die Uhr herum, damit die Luft zirkulieren kann. Decken Sie sie nicht mit Papieren oder anderen Gegenständen ab, die die Kühlung beeinträchtigen könnten.
- Benutzen Sie die Uhr oder das Kabel nicht, wenn sie sichtbar beschädigt sind. Wenn das Gerät beschädigt ist, reparieren Sie es nicht selbst!
- Bei übermäßiger Erwärmung trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz.
- Laden Sie das Gerät unter Aufsicht auf.
- Das Gerät kann von Kindern ab 5 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.
- Dieses Gerät ist nicht zum Spielen gedacht.
- Die Verpackung enthält Kleinteile, die für Kinder gefährlich sein können. Bewahren Sie das Produkt immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Die Beutel oder die vielen darin enthaltenen Teile können beim Verschlucken zum Ersticken führen.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser in Berührung kommen und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände darauf abgestellt werden. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Dies kann zu Stromschlägen oder Bränden führen. Stellen Sie keine Gegenstände, die eine offene Flammenquelle darstellen, wie Kerzen, Aschenbecher usw., auf das Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit organischen Lösungsmitteln.
- Lassen Sie das Netzkaabel nicht in der Nähe heißer Oberflächen.
- Decken Sie die Lüftungsoffnungen des Gerätes nicht ab. Es kann zu einer Überhitzung und damit zu einer Beschädigung kommen. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, stellen Sie sicher, dass es in keiner Weise beschädigt ist.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Oberfläche.
- Führen Sie niemals Fremdkörper in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen am Gerät ein. Es kann zu einem schweren Stromschlag kommen.
- Sollte das Ladekabel beschädigt sein, lassen Sie es von einem autorisierten Servicecenter ersetzen, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist. Sollte das Gerät Beschädigungen aufweisen, zerlegen oder reparieren Sie es nicht selbst! Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Hersteller.

Sicherheitshinweis für Batterien

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Laden Sie auf keinen Fall mechanisch beschädigte oder aufgewoelene Akkus auf. Benutzen Sie den Akku in diesem Zustand auf keinen Fall, es besteht Explosionsgefahr.
- Laden Sie das Gerät bei Raumtemperatur, niemals unter 0 °C oder über 40 °C.
- Seien Sie vorsichtig bei Stürzen, beschädigen Sie den Akku nicht und beschädigen Sie ihn nicht auf andere Weise. Reparieren Sie niemals eine beschädigte Batterie.
- Lassen Sie das Ladegerät vollständig aufgeladen ist, trennen Sie es aus Sicherheitsgründen vom Stromnetz.
- Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
- Zerlegen Sie niemals die Batterie.
- Wenn der Akku integriert ist, zerlegen Sie das Gerät niemals, sofern nicht anders angegeben. Ein solcher Versuch ist riskant und kann zu Produkt Schäden führen.
- Werfen Sie verbrauchte oder beschädigte Batterien nicht in die Mülltonne, ins Feuer oder in Helzgeräte, sondern geben Sie sie bei Sondermüllsammlstellen ab.
- Wenn Sie diese Richtlinien nicht einhalten, übernehmen Sie die volle Verantwortung für den daraus resultierenden Schaden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie den Akku mindestens alle 30 Tage auf die halbe Kapazität auf. Andernfalls kann es zu dauerhaften Schäden am Akku kommen, die möglicherweise nicht als Grund für eine Garantireparatur anerkannt werden.

Gerätspflege

- Eine gute Wartung dieses Geräts gewährleistet einen störungsfreien Betrieb und verringert das Risiko von Schäden.
- Halten Sie das Gerät von extremer Luftfeuchtigkeit und Temperaturen fern und setzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht oder ultravioletter Strahlung aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät keines plötzlichen und heftigen Temperaturschwankungen aus. Dies könnte dazu führen, dass sich Feuchtigkeit im Inneren des Geräts niederschlägt und das Gerät dadurch beschädigt wird. Sollte es zu Feuchtigkeitskondensation kommen, lassen Sie das Gerät für der weiteren Verwendung vollständig trocknen.
- Versuchen Sie grundsätzlich nicht, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder in irgendeiner Weise zu verändern. Eine Demontage, Modifikation oder jeder Reparaturversuch führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu Schäden am Gerät oder sogar zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Lagern oder transportieren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Gase oder explosive Stoffe zusammen mit dem Gerät, seinen Teilen oder Zubehör.
- Überhitzung kann das Gerät beschädigen.

Weitere Angaben

1) Für Haushalte: Das angeführte Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Gerät oder in den begleitenden Dokumentationen bedeutet, dass die gebrauchten elektrischen oder elektronischen Produkte nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden dürfen. Damit sie ordnungsgemäß entsorgt werden können, geben Sie sie bitte an der dafür bestimmten Sammelstellen ab, wo sie kostenlos angenommen werden. Durch die richtige Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, die wertvollen natürlichen Rohstoffe zu erhalten und dem potentiellen negativen Einfluss auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die die negativen Folgen einer falschen Entsorgung darstellen, vorzubeugen. Erfragen Sie weitere Details bei der lokalen Behörde oder bei der nächsten Sammelstelle. Bei einer falschen Entsorgung dieser Produktarten können Ihnen gemäß den lokalen Vorschriften Geldbußen auferlegt werden. Informationen für die Entsorgung der elektrischen oder elektronischen Geräten (Nutzung seitens Firmen und Unternehmens hmen): Erfragen Sie detaillierte Informationen über die Entsorgung der elektrischen oder elektronischen Geräte bei Ihrem Händler oder Lieferanten. Informationen über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte für die Benutzer aus anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union: Das oben angeführte Symbol (durchgestrichene Mülltonne) ist nur in den Ländern der Europäischen Union gültig. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte erfragen Sie detaillierte Informationen bei Ihren Behörden oder Händlern. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne steht für alle oben aufgeführten Vorschriften.

2) Gewährleistungsansprüche sind bei Ihrem Händler geltend zu machen. Bei technischen Problemen und Fragen setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, der Sie über die weitere Vorgehensweise informieren wird. Beachten Sie Regeln für die Arbeit mit elektrischen Geräten. Der Benutzer ist nicht berechtigt das Gerät zu zerlegen oder seine Teile auszutauschen. Beim Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen besteht die Gefahr des Stromschlags. Bei falschem Zusammenbau des Geräts und seiner Wiedereinschaltung besteht ebenfalls die Gefahr des Stromschlags.

Die Garantiefrist für Produkte beträgt 24 Monate, soweit nicht etwas anderes festgelegt ist. Die Garantie bezieht sich nicht auf Schäden durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung, unsachgemäße Gebrauchsbedingungen, Umgang im Widerspruch zum Handbuch oder normale Abnutzung. Die Garantiezeit für die Batterie beträgt 24 Monate, für ihre Kapazität 6 Monate. Für weitere Informationen besuchen Sie die Website www.elem6.com/warranty. Der Hersteller, Importeur oder Vertriebshändler haften für keine Schäden infolge unsachgemäßer Montage oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produktes.

EU-Konformitätserklärung
Die Firma elem6 s.r.o. erklärt hiermit, dass LAMAX Xplore in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU Annex II 2015/863, 2014/53/EU, EN18031-1:2024, EN18031-2:2024 stehen. Die Produkte LAMAX sind für den uneingeschränkten Vertrieb in Deutschland, Tschechien, der Slowakei, Polen, Ungarn und anderen EU-Mitgliedsländern bestimmt. Die Konformitätserklärung kann auf der Website www.lamax-electronics.com/support/doc/ heruntergeladen werden.

Frequenzbereich(e) in denen das Radiogerät operiert: 2.4 GHz-2.48 GHz

Maximale Radiofrequenzstärke, die über den/die Frequenzbereich(e) des Geräts abgestrahlt wird: 4 dBm

Hesteller:
elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Prag 6, Tschechische Republik
www.lamax-electronics.com
info@elem6.com

Druckfehler und Änderungen des Handbuchs und der Sicherheitshinweise sind vorbehalten.



LAMAX

Xplore

Návod k obsluze

Před prvním použitím je spotřebitel povinen se seznámit se zásadami bezpečného používání výrobku.

Bezpečnostní zásady

- K nabíjení hodinek používejte pouze dodávaný nabíjecí kabel.
- Nenabíjete hodinky ve vysoce vlhkém nebo prašném prostředí. Nedotýkejte se hodinek mokřými rukama.
- Při nabíjení ponechte kolem hodinek dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu. Nepřikrývejte je papíry ani jinými předměty, které by mohly zhoršit chlazení.
- Nepoužívejte hodinky nebo kabel, jsou-li zjevně poškozeny. V případě poškození zařízení sami neopravujte!
- V případě nadměrného zahřívání přístroje okamžitě odpojte od přívodu energie.
- Nabíjete zařízení pod dohledem.
- Zařízení mohou používat děti starší 5 let pod dohledem dospělého člověka.
- Tento přístroj není určen ke hraní.
- Balení obsahuje malé dílky, které mohou být nebezpečné pro děti. Produkt vždy ukládejte mimo dosah dětí. Sáčky nebo mnoho dílků, které obsahují, mohou po kontaktu způsobit udusení.
- Zařízení nesmí přijít do kontaktu s vodou ani na něj nesmí být stavěny předměty, které jsou naplněné jakoukoli tekutinou. Nevystavujte zařízení dětské nebo vlhkosti. Může tím dojít k úrazu elektrickým proudem nebo ke vzniku požáru. Na zařízení nepokládávejte jakékoli předměty, které jsou zdrojem otevřeného ohně, jako jsou svíčky, popelníky, atd.
- Přístroj nečistěte organickými rozpouštědly.
- Napájecí kabel nenechávejte v blízkosti horkých povrchů.
- Nezakrývejte ventilační otvory zařízení. Může dojít k jeho přehřátí a tím tak k jeho poškození. V případě, že je nutné použít prodlužovací kabel, ujistěte se, že není jakkoli poškozený.
- Zařízení pokládejte na rovný a stabilní povrch.
- Do větracích průduchů i jakýchkoli dalších otvorů, které se na zařízení nachází, nikdy nestřekejte cizí předměty. Může dojít k vážnému úrazu elektrickým proudem.
- V případě, že je poškozený nabíjecí kabel, nechte jej vyměnit autorizovaným servisním střediskem, abyste zamezili možnému nebezpečí.
- Nikdy přístroj nepoužívejte, pokud je poškozený. Pokud přístroj jeví známky poškození, nerozebírejte jej sami ani neopravujte! Obráťte se na svého prodejce nebo výrobce.

Bezpečnostní upozornění pro baterie

- Před prvním použitím baterii plně nabíjte.
- V žádném případě nenabíjete mechanicky poškozené nebo nafouklé baterie. Baterie v takovém stavu již vůbec nepoužívejte, hrozí nebezpečí výbuchu.
- Nabíjení provádějte za pokojové teploty, nikdy nenabíjete při teplotě nižší než 0 °C nebo při teplotě vyšší než 40 °C.
- Dějte pozor na pády, baterii neopravujte ani jinak nepoškozujte. Poškozenou baterii rozhodně neopravujte.
- Baterii nenechávejte ve vozidle, nevystavujte slunečnímu záření a nedávajte poblíž zdrojů tepla. Silné světlo či vysoké teploty mohou baterii poškodit.
- Během nabíjení neponechávejte akumulátory nikdy bez dohledu, zkrat nebo náhodné přebíhání (akumulátoru nevhodného pro rychlonabíjení nebo nabíjeného nadměrným proudem či při poruše nabíječky) může způsobit unik agresivních chemikálií, expozici nebo následný požár!
- V případě, že při nabíjení baterie dochází k jejimu nadměrnému ohřívání, tak baterii okamžitě odpojte.
- Nabíjený akumulátor neumísťujte při nabíjení na nebo do blízkosti hořlavých předmětů. Pozor na plnicí, koberce, ubrusy atd.
- Jákmlie je dobíjené zařízení plně dobíto, odpojte jej z důvodu bezpečnosti.
- Udržujte baterii mimo dosah dětí i zvířat.
- Baterii nikdy nerozebírejte.
- Pokud je baterie integrováná, nikdy nerozebírejte zařízení, pokud není stanoveno jinak. Jakýkoliv takový pokus je riskantní a může mít za následek poškození produktu a následnou ztrátu záruky.
- Nevyhazujte opotřebované nebo poškozené baterie do odpadkového koše, ohně či do topných zařízení, ale odevzdejte je ve sběrných nebezpečného odpadu.
- Při nedodržení těchto zásad přebíráte plnou odpovědnost za vzniklou škodu.
- Pokud není zařízení delší čas nepoužíváno, nabíjete baterii alespoň 1x za 30 dní na polovici kapacity. V opačném případě může dojít k trvalému poškození baterie, které nemusí být uznáno jako důvod k záruční opravě.

Údržba přístroje

- Dobrá údržba tohoto přístroje zajistí bezproblémový provoz a omezení nebezpečí poškození.
- Uchovávejte přístroj mimo extrémní vlhkosti a teploty a nevystavujte přístroj dlouhodobě přímému slunečnímu nebo ultrafialovému záření.
- Zabraňte pádu přístroje ani jej nevystavujte silným nárazům.
- Nevystavujte přístroj náhlým a prudkým změnám teplot. Mohlo by to způsobit kondenzování vlhkosti uvnitř zařízení, což by mohlo přístroj poškodit. V případě, kdy dojde ke kondenzaci vlhkosti, před dalším používáním nechte přístroj dokonale vyschnout.
- Zásadně se nepokoušejte přístroj rozebrat, opravovat nebo jakkoli upravovat. V případě demontáže, úpravy nebo jakéhokoli pokusu o opravu dochází k propadnutí záruky a může dojít k poškození přístroje či dokonce ke zranění nebo škodám na majetku.
- Nesklaďte ani nepřevážíte hořlavé kapaliny, plyny nebo výbušné materiály pohromadě s přístrojem, jeho částmi nebo doplňky. Přehřátí může přístroj poškodit.

Další informace

1) Pro domácnosti: Uvedený symbol (přeskrtnutý koš) na výrobku nebo v příložném dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidaci tohoto produktu můžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadů mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firmní a podnikové použití): Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii: Vyše uvedený symbol (přeskrtnutý koš) je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení. Vše vyjadřuje symbol přeskrtnutého kontejneru na výrobku, obalu nebo tištěných materiálech.

2) Záruční opravy zařízení uplatňujte u svého prodejce. V případě technických problémů a dotazů kontaktujte svého prodejce, který Vás bude informovat o dalším postupu. Dodržujte pravidla pro práci s elektrickými zařízeními. Uživatel není oprávněn rozebrat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást. Při otevření nebo odstranění krytů hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Při nesprávném sestavení zařízení a jeho opětovném zapojení se rovněž vystavujete riziku úrazu elektrickým proudem.

Záruční lhůta je na produkty 24 měsíců, pokud není stanoveno jinak. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nestandardním používáním, mechanickým poškozením, vystavením agresivním podmínkám, zacházením v rozporu s manuálem a běžným opotřebováním. Záruční doba na baterii je 24 měsíců, na její kapacitu 6 měsíců. Více informací ohledně záruky naleznete na www.elem6.com/warranty. Výrobce, dovozce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za jakékoli škody způsobené montáží nebo nesprávným užíváním produktu.

EU prohlášení o shodě

Společnost elem6 s.r.o. tímto prohlašuje, že zařízení LAMAX Xplore je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2011/65/EU Annex II 2015/863, 2014/53/EU, EN18031-1:2024, EN18031-2:2024. Všechny produkty LAMAX jsou určeny pro prodej bez omezení v Německu, České republice, Slovensku, Polsku, Maďarsku a v dalších členských zemích EU. Úplné prohlášení o shodě lze stáhnout z webu www.lamax-electronics.com/support/doc.

Kmitočtové pásmo (kmitočtové pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje: 2.4 GHz-2.48 GHz

Maximální radiofrekvenční výkon vyslaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno: 4 dBm

Výrobce:
elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6, Česká republika
www.lamax-electronics.com
info@elem6.com

Tiskové chyby a změny v manuálu a bezpečnostních pokynech jsou vytrženy



LAMAX

Xplore

Návod k obsluze

Pred prvým použitím výrobku je spotrebiteľ povinný oboznámiť sa so zásadami bezpečného používania výrobku.

Bezpečnostné zásady

- Na nabíjanie hodínok používajte len dodaný nabíjaci kábel.
- Nenabíjate hodinky vo vysoko vlhkom alebo prašnom prostredí. Nedotýkajte sa hodínok mokřými rukami.
- Pri nabíjaní nechajte okolo hodínok dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu. Nezakrývajte ich papírmi ani inými predmetmi, ktoré by mohli zhoršiť chladenie.
- Hodinky ani kábel nepoužíajte, ak sú zjavne poškodené. Ak je zariadenie poškodené, neopravujte ho sami!
- V prípade nadmerneho tepla zariadenie okamžite odpojte od napájania.
- Zariadenie nabíjate pod dohľadom.
- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 5 rokov pod dohľadom dospelého osoby.
- Toto zariadenie nie je určené na hranie.
- Balenie obsahuje malé časti, ktoré môžu byť pre deti nebezpečné. Výrobok vždy skladujte mimo dosahu detí. Vrecká alebo mnohé časti, ktoré obsahujú, môžu pri požití spôsobiť udusenie.
- Zariadenie nenechajte okolo hodínok dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu. Neumiestňujte dažuďu ani vlhkosti. Takýto postup môže mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Na zariadenie neumiestňujte žiadne predmety, ktoré sú zdrojom otvoreného ohňa ako sú sviečky, popelníky a pod.
- Zariadenie nečistite organickými rozpúšťadlami.
- Nenechávajte napájací kábel v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezakrývajte vetracie otvory zariadenia. Prehriatie môže spôsobiť poškodenie zariadenia. Ak je potrebné použiť predlžovací kábel, uistite sa, že nie je nijako poškodený.
- Zariadenie umiestnite na rovný a stabilný povrch.
- Do vetracích otvorov ani do iných otvorov na zariadení nikdy nekladajte cudzie predmety. Mohlo by dôjsť k vážnemu úrazu elektrickým prúdom.
- V prípade, že je nabíjací kábel poškodený, nechte ho vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku, aby ste zamezili možnému nebezpečenstvu.
- Nikdy nepoužíвайте zariadenie, ak je poškodené. Ak zariadenie vykazuje známky poškodenia, sami ho nerozoberajte ani neopravujte! Obráťte sa na predajcu alebo výrobcu.

Bezpečnostné upozornenie pre batérie

- Pred prvým použitím batérie úplne nabite.
- Nikdy nenabíjate mechanicky poškodené alebo nafúknuté batérie. V takomto stave batérie nepoužívajte, pretože hrozí riziko výbuchu.
- Nabíjajte pri izbovej teplote, nikdy nenabíjate pri teplotách pod 0 °C alebo nad 40 °C.
- Dávajte pozor, aby ste batériu neprepichli alebo inak nepoškodili. Poškodenú batériu neopravujte.
- Nenechávajte batériu vo vozidle, nevystavujte ju slnečnému žiareniu a neumiestňujte ju do blízkosti zdrojov tepla. Silné svetlo alebo vysoké teploty môžu batériu poškodiť.
- Počas nabíjania nenechávajte batériu bez dozoru; skrat alebo náhodné prebitie (batérie nevhodnej na rýchle nabíjanie alebo nabíjanej nadmerným prúdom, prípadne pri poruche nabíjačky) môže spôsobiť unik agresívnych chemických látok, výbuch alebo následný požiar!
- Ak sa batéria počas nabíjania nadmerne zahreje, okamžite ju odpojte.
- Počas nabíjania neumiestňujte nabíjajúci akumulátor na horľavé predmety ani do ich blízkosti. Dávajte pozor na záclony, koberce, obrusu a pod.
- Po úplnom nabíí dobíjacieho zariadenia ho z bezpečnostných dôvodov odpojte.
- Prístroj uchovávať mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Batériu nikdy nerozoberajte.
- Ak je batéria integrovaná, nikdy zariadenie nerozoberajte, pokiaľ nie je uvedené inak. Každý takýto pokus je riskantný a môže viesť k poškodeniu výrobku a následnej strate záruky.
- Opotrebované alebo poškodené batérie nevhadzujte do odpadu, ohráňa vykurovacieho zariadenia, ale odevzdaťte ich do zberu nebezpečného odpadu.
- Ak nedržíte tieto zásady, preberáte plnú zodpovednosť za spôsobené škody.
- Ak sa zariadenie delší čas nepoužíva, batériu aspoň raz za 30 dní nabite na polovicu kapacity. V opačnom prípade môže dôjsť k trvalému poškodeniu batérie, ktoré nemusí byť uznané ako dôvod na záručnú opravu.

Údržba prístroja

- Správna údržba tohoto prístroja zabezpečí jeho bezproblémovú prevádzku a zníži riziko poškodenia.
- Prístroj uchovávať mimo dosahu extrémnej vlhkosti a teploty a nevystavujte ho dlhodobo priamemu slnečnému alebo ultrafialovému žiareniu.
- Vyvarujte sa pádu prístroja alebo jeho vystaveniu silným nárazom.
- Nevystavujte prístroj náhlým a prudkým zmenám teploty. Mohlo by to spôsobiť kondenzáciu vlhkosti uvnútri prístroja, čo by mohlo spôsobiť jeho poškodenie. V prípade, že dôjde ku kondenzácii vlhkosti, nechať prístroj pred ďalším použitím úplne vyschnúť.
- Zásadne platí, že sa nepokúšajte nijakým spôsobom rozebrať, opravovať ani upravovať. Demontáž, úprava alebo akýkoľvek pokus o opravu bude mať za následok stratu záruky a môže dôjsť k poškodeniu prístroja alebo dokonca k zraneniu či poškodeniu majetku.
- Spolu s prístrojom, jeho časťami alebo príslušenstvom nesklaďte ani neopravujte horľavé kvapaliny, plyny alebo výbušné materiály. Prístroj sa môže poškodiť prehriatím.

Ďalšie informácie

1) Pre domácnosti: Uvedený symbol (přeskrtnutý koš) na výrobku alebo v príložnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odevzdaťte na určených zbieracích miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho sbieracieho miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadů môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení (firmné o podnikové použitie): Pre správnú likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u vašeho predajcu alebo dodávateľa. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení v ostatných krajinách mimo Európskej únie: Vyššie uvedené symbol (přeskrtnutý koš) je platný len v krajinách Európskej únie. Pre správnú likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u vašich úradov alebo u predajca zariadenia. Všetko vyjadruje symbol přeskrtnutého kontajnera na výrobku, obalu alebo tlačeneých materiáloch.

2) Záručné opravy zariadenia uplatňujte u svojho predajcu. V prípade technických problémov a otázok kontaktujte svojho predajcu, ktorý Vás bude informovať o ďalšom postupe. Dodržujte pravidlá pre prácu s elektrickými zariadeniami. Uživateľ nie je oprávnený rozebrať zariadenie ani vymieňat' žiadnu jeho súčasť. Otváranie alebo odstránenie krytov hrozí riziko úrazov elektrickým prúdom. Pri nesprávnom zostavení zariadenie jeho opätovnom zapojení sa tiež vystavujete riziku úrazov elektrickým prúdom.

Záručná lehota je na produkty 24 mesiacov, pokiaľ nie je stanovené inak. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené nestandardným používaním, mechanickým poškodením, vystavením agresívnym podmienkam, zaobchádzaním v rozpore s manuálom a bežným opotrebovaním. Záručná doba na batériu je 24 mesiac

LAMAX Xplore

Instrukcja obsługi

Ładowanie zegarka
Nataduj zegarek przed pierwszym użyciem. Podłącz koniec dostarczonego kabla zasilającego do ładowarki USB lub portu USB w komputerze, a umieść drugi koniec na spodzie zegarka. Podkładka ładująca zostanie przymocowana do zegarka za pomocą magnesu. Po podłączeniu ładowarki na wyświetlaczu zegarka wyświetli się informacja o stanie ładowania. Bateria zostanie w pełni naładowana w ciągu około 1,5 godziny.

Podstawowa kontrola zegarka

Włącz/wyłącz zegarek	Naciśnij górny boczny przycisk przez 3 sekundy.
Podświetl wyświetlacz	Naciśnij boczny przycisk.
Poruszanie się po menu	Prześnij palcem w lewo lub w prawo, w górę lub w dół.
Potwierdzenie wyboru	Dotknij i przytrzymaj element na wyświetlaczu.
Cofnij się/wróć do tarczy zegarka	Naciśnij i przytrzymaj boczny przycisk.

Instalacja aplikacji mobilnej i parowanie zegarka

Zegarek jest kompatybilny z systemami iOS (8 i nowsze) oraz Android (5.1 i nowsze). Pobierz aplikację mobilną do sterowania zegarkiem, klikając poniższy link:

	http://plus.crrepa.com/app-download/dafit
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

Możesz także pobrać aplikację DaFit z AppStore lub Google Play. Aplikacja prowadzi Cię krok po kroku przez proces instalacji i rejestracji. Włącz Bluetooth i usługi lokalizacyjne w swoim telefonie. Włącz zegarek. W aplikacji kliknij „Dodaj urządzenie” Z wyszukanej listy wybierz nazwę zegarka „Xplore”, a następnie zatwierdź wybór w oknie dialogowym. W telefonach komórkowych z systemem operacyjnym Android parowanie nastąpi automatycznie. W przypadku telefonów komórkowych z systemem iOS konieczne będzie potwierdzenie parowania.

Po pomyślnym sparowaniu zegarek pojawi się na liście urządzeń w aplikacji. Po sparowaniu zegarka z telefonem data i godzina zostaną zsynchronizowane.

Ponowne parowanie
Włącz funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym i włącz zegarek. Telefon automatycznie znajdzie zegarek i sparuje go. Obydwa urządzenia potwierdzą omopomyślne parowanie.

Połączenia Bluetooth

Android SO: Niektóre marki modeli telefonów komórkowych nie wymagają włączenia parowania dla połączeń Bluetooth. Po sparowaniu zegarka z aplikacją funkcja połączenia również zostanie połączona bezpośrednio. Po pomyślnym sparowaniu możesz odbierać i wykonywać połączenia na zegarku.
Jeśli jednak Twój model telefonu komórkowego nie pozwala automatycznie na połączenia, zostanieś poproszony o sparowanie, w takim przypadku kliknij „Zezwala”.

Jeśli chcesz usunąć połączenia Bluetooth, wybierz „Usuń urządzenie iOS”.
Przejdź do Ustawień – Bluetooth. Znajdź swój zegarek i sparuj go. Po pomyślnym sparowaniu możesz odbierać i wykonywać połączenia na zegarku.

Jeśli chcesz usunąć połączenia Bluetooth, najpierw usuń parowanie, a następnie przejdź do Ustawień – Bluetooth. Znajdź zegarek i kliknij ikonę w prawej stronie. Wybierz „Ignoruj urządzenie”, a zegarek i telefon komórkowy zostaną sparowane.

Usuń zegarek z aplikacji

Android SO: W przypadku telefonów komórkowych z systemem Android kliknij „Usuń urządzenie” w aplikacji, a zostanie ono automatycznie usunięte.

iOS: W przypadku telefonów komórkowych z systemem operacyjnym iOS musisz wybrać opcję „Usuń urządzenie”, potwierdzić wybór, a następnie wybrać urządzenie, które chcesz usunąć. Następnie w Ustawieniach - Bluetooth wybierz „Ignoruj urządzenie”, a następnie potwierdzić ten wybór.

Tarcza zegarka

Wybierz jeden z dostępnych wzorów tarczy zegarka, naciskając i przytrzymując tarczę. Dodatkowe tarcze zegarka można pobrać i zainstalować za pomocą sparowanej aplikacji Da Fit.

Funkcje

Zapis aktywności
Rekorder liczenia kroków wyświetla wykonane kroki. Nosząc zegarek na nadgarstku, kroki, dystans i kalorie będą liczone automatycznie.

Sledzenie snu
Zegarek sam rozpoznaje początek i koniec snu. Rejestruja jego fazy (głęboki sen, lekki sen itp.) i przedstawiają ogólne podsumowanie, dzięki czemu możesz śledzić i ocenić jakość swojego snu. Czujnik może mierzyć jakość Twojego snu na podstawie zakresu i częstotliwości ruchów nadgarstka podczas snu.

Czas snu jest jedynie orientacyjny i wynika z indywidualnego czasu snu i nawyków.

Pomiar tętna
Wejdź do interfejsu pomiaru tętna, po wybraniu „Rozpocznij pomiar” i „Zatrzymaj”, zegarek zawiąruje raz i wyświetli aktualne dane pomiarowe.

Tryb sportowe
Interfejs trybu sportowego zawiera różne sporty, spacery, bieganie, jazdę na rowerze, skakankę, badmintona, koszykówkę, piłkę nożną itp.

Asystent głosowy

Kilkiniecy asystenta głosowego spowoduje konwersję języka angielskiego użytkownika na tekst poprzez połączenie z telefonem komórkowym. W czasie rzeczywistym rozpocznie się dialog i interakcja z pytaniami i odpowiedziami.

Telefon

Po pomyślnym sparowaniu telefonu z zegarkiem przez Bluetooth będziesz mógł odbierać, kończyć i odrzucać połączenia przychodzące, wykonywać połączenia z listy kontaktów zapisanej w telefonie lub kliknąć klawiaturę numeryczną na zegarku, aby bezpośrednio wprowadzić numer telefonu.

Pomiar ciśnienia krwi
Wejdź do interfejsu pomiaru ciśnienia krwi, po wybraniu „Rozpocznij pomiar” i „Zatrzymaj”, zegarek zawiąruje raz i wyświetli aktualne dane pomiarowe. Uzyskane dane służą jedynie jako punkt odniesienia i nie mogą być traktowane jako podstawa do celów medycznych.
Środowisku pomiaru ciśnienia krwi powinno być ciche i mieć odpowiednią temperaturę. Użytkownik powinien odпочać co najmniej 5 minut przed pomiarem i unikać napicia, niepokoju i podniecenia emocjonalnego. Powtórz pomiar ciśnienia krwi trzy razy w odstępach 2-minutowych. Zapisz średnią z trzech pomiarów.

Pomiar natlenienia krwi

Wejdź do interfejsu pomiaru natlenienia, po wybraniu „Rozpocznij pomiar” i „Zatrzymaj”, zegarek zawiąruje raz i wyświetli aktualne zmierzone dane. Nasylenie krwi tlenem (SpO2) to procent objętości natlenionej krwi w stosunku do całkowitej objętości krwi. Uzyskane dane służą jedynie jako punkt odniesienia i nie mogą być traktowane jako podstawa do celów medycznych.
Uwaga: Zmierzona dane dotyczące ciśnienia krwi, tętna i natlenienia krwi mają charakter wyłączenie orientacyjny i nie mogą być wykorzystywane jako podstawa do oceny aspektów medycznych.

Prognoza pogody

Wyświetlana jest tu prognoza pogody na konkretny dzień, a przesuwając palcem po wyświetlaczu można zobaczyć prognozę pogody na kolejne 6 dni. Prognoza pogody wymaga włączenia usług lokalizacyjnych, w przeciwnym razie aktualizacja danych nie będzie możliwa.

Powiadomienia z telefonu

W interfejsie powiadomień możesz przeglądać treść otrzymanych wiadomości. Można tu zapisać maksymalnie pięć wiadomości. Po zapisaniu pięciu wiadomości, poprzednio wyświetlane wiadomości będą kolejno zastępowane nowymi. W menu „Powiadomienia” w aplikacji Da Fit możesz ustawić aplikacje innych firm, z których chcesz otrzymywać powiadomienia.

Zdalne sterowanie kamerą

Po sparowaniu z telefonem komórkowym zegarek może służyć jako pilot do aparatu w telefonie komórkowym. Otwórz w aplikacji „Photo Control” i potrząśnij zegarkiem. Kliknij ikonę, aby zrobić zdjęcie.

Sterowanie odtwarzaniem muzyki

Po sparowaniu z telefonem komórkowym będziesz mógł sterować odtwarzaniem muzyki w telefonie komórkowym (rozpoznać/wstrzymać/uraznienie odtwarzania, przejście do poprzedniego/następnego utworu itp.)

Litarka

Po otwarciu wyświetlacz będzie świecił z maksymalną jasnością. Przesuń ekran w lewo, aby wyłączyć latarkę.

Ustawienia

Kliknij ustawienia na wyświetlaczu, aby dostosować parametry wyświetlacza, dźwięku i wibracji, trybu „Nie przeszkadzać”, trybu oszczędzania energii, przelączania telefonu, resetowania połączeń, przywracania ustawień fabrycznych, informacji o systemie itp.

Odporność na wodę i kurz

Zegarek posiada stopień ochrony IP67. Jest całkowicie pyłoszczelny (najwyższy poziom ochrony przed cząstkami stałymi) i odporny na krótkotrwałe zanurzenie w wodzie (do głębokości 1 metra przez 30 minut). Nie nadaje się jednak do pływania ani nurkowania.
Ostrzeżenie: Nigdy nie ładuj mokrego zegarka. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku podczas uprawiania sportów wodnych, pływania, nurkowania lub kąpieli. Nie wolno go narażać na działanie wody pod ciśnieniem ani silnych strumieni wody, takich jak szybkie zanurzenie lub skoki do wody.

Zawartość zestawu

- Zegarek
- Jednokolorowy pasek
- Zapasowy drugi pasek
- Magnetyczny kabel do ładowania
- Instrukcja

Specyfikacja techniczna

Wersja Bluetooth	5.3 BLE (Bluetooth Low Energy)
Wyświetlacz	Wyświetlacz TFT o przekątnej 1,39"
Masa korpusu zegarka	32,5 g
Masa całego zegarka	48 g
Wymiary korpusu zegarka	53,2 x 47 x 12,4 mm
Ładowanie	USB 5 V / 0,5–1 A
Bateria	Litowo-polimerowa bateria 300 mAh (czas pracy baterii: około 3–5 dni normalnego użytkownika; do 7 dni w trybie czuwania)
Wodoodporność	IP67
Kompatybilność	Urządzenia mobilne z systemem iOS 8+ i Androidem 5.1+

Najnowszą wersję instrukcji można znaleźć pod tym linkiem:

	http://plus.crrepa.com/app-download/dafit
------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

LAMAX Xplore

Használati útmutató

Az óra töltése

Az első használat előtt töltsd fel az órát. Csatlakoztassa a mellékelt tápkábel végét egy USB-töltőhöz vagy a számítógép USB-portjához, helyezd a másik végét az óra aljára. A töltőpad mágnessel rögzül az órához. A töltő csatlakoztatása után az óra kijelzőjén megjelennek a töltési állapotra vonatkozó információk. Az akkumulátor körülbelül 1,5 órán belül teljesen feltöltődik.

Az óra alapvető vezérlése

Kapszola be/ki az órát	Tartsa lenyomva a felső oldalsó gombot 3 másodpercig.
Bekapcsolja a kijelzőt	Nyomja meg az oldalsó gombot.
Mozgás a menüben	Pöccintsen balra vagy jobbra, illetve felfelé vagy lefelé.
Megerősíti a kiválasztást	Érintse meg és tartsa lenyomva a kijelzőn lévő elemet.
Visszalép/visszatérés az óra számlápjához	Nyomja meg és tartsa lenyomva az oldalsó gombot.

A mobilalkalmazás telepítése és az óra párosítása
Az óra kompatibilis az iOS (8 és újabb) és az Android (5.1 és újabb) operációs rendszerekkel. Töltsd le a mobilalkalmazást az óra vezérléséhez az alábbi linken:

	http://plus.crrepa.com/app-download/dafit
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

Alternatív megoldásként töltsd le a DaFit alkalmazást az AppStore vagy a Google Play áruházból.

Az alkalmazás lépésről lépésre végigvezeti a telepítésem és a regisztrációt. Kapszola be a Bluetooth-t és a helyszolgáltatásokat a telefonján. Kapszola be az órát. Az alkalmazásban kattintson az „Eszköz hozzáadása” gombra. Válassza ki a „Xplore” óra nevét a keresett listából, majd erősítse meg az óráját. Az alkalmazásban kattintson az „Eszköz hozzáadása” gombra. Válassza ki a „Xplore” óra nevét a keresett listából, majd erősítse meg a választást a párbeszédpanelen. Az Android operációs rendszerrel rendelkező mobiltelefonokon a párosítás automatikusan megtörténik. iOS mobiltelefonokon a párosítást meg kell erősíteni. A sikeres párosítás után az óra megjelenik az alkalmazás eszközlisztájában. Miután az órát párosította a telefonnal, a dátum és az idő szinkronizálva lesz.

Újrapárosítás

Kapszola be a Bluetooth funkciót mobiltelefonján, és kapszola be az órát. A telefon automatikusan megkeresi az órát, és párosítja. Mindkét eszköz megerősíti a sikeres párosítást.

Bluetooth hívás

Android OR: Egyes mobiltelefon-modellek esetében nem szükséges engedélyezni a párosítást a Bluetooth-hívásokhoz. Az óra és az alkalmazás párosítása után a hívás funkció is közvetlenül kapcsolódik. A sikeres párosítás után hívásokat fogadhat és kezdeményezhet az órára. Ha azonban a mobiltelefon-modell nem engedélyezi automatikusan a hívásokat, a rendszer felkéri a párosításra, ebben az esetben kattintson az „Engedélyezés” gombra. Ha el kell távolítania a Bluetooth-hívásokat, először távolítsa el a párosítást, majd lépjen be a Beállítások – Bluetooth menüpontba. Keresse meg az órát, és kattintson a jobb oldalon található ikonra. Válassza az „Eszköz figyelmen kívül hagyása” lehetőséget, és az óra és a mobiltelefon párosul.

Távolítsa el az órát az alkalmazásból

Android OR: Android-mobiltelefonok esetén kattintson az „Eszköz eltávolítása” lehetőségre az alkalmazásban, és az automatikusan eltávolításra kerül.

iOR: iOS operációs rendszerrel rendelkező mobiltelefonok esetén válassza ki az „Eszköz eltávolítása” lehetőséget, erősítse meg a választást, majd válassza ki az eltávolítani kívánt eszközt. Ezután a Beállítások - Bluetooth menüben válassza az „Eszköz figyelmen kívül hagyása” lehetőséget, majd erősítse meg ezt a választást.

Órászámlap

Válasszon ki egyet az elérhető órászámlap-dizájnok közül az órászámlap lenyomásával és lenyomva tartással. További órászámlapok letölthetők és telepíthetők a párosított Da Fit alkalmazás segítségével.

Funkciók

Tevékenységi rekord
A lépésszámláló felület megjeleníti a megtett lépéseket. Ha az órát a csuklóján viseli, a lépések, a távolság és a kalóriák automatikusan számlálódnak.

Híváskövetés

Az óra maga felismeri az alvás kezdetét és a véget. Rögzítik annak fázisait (mély alvás, könnyű alvás stb.), és átlagos összegzést adnak, így nyomon követheti és értékelheti alvásmintáját. Az érzékelő mérni tudja az alvás minőségét az alvás közbeni csuklómozgások tartamára és gyakorisága alapján.

Az alvási idő az egyéni alvási idő és szokások miatt csak tájékoztató jellegű.

Pulzuszérés

Lépjén be a pulzuszérő felületre, a „Mérés indítása” és „Stop” kiválasztása után az óra egyszerű rezeg, és megjeleníti az aktuális mérési adatokat.

Sport módok

A sport mód felület különféle sportokat tartalmaz: gyaloglás, futás, kerékpározás, ugrókötél, tollaslabda, kosárlabda, foci stb.
Hang aszisztens
A hangszisztenre kattintva a felhasználó beszélhet angol nyelven szövegű alakul a mobiltelefonnal való kapcsolatlan keresztül, és valós idejű párbeszéd, valamint kérdésekkel és válaszokkal teli interakciók közül.

A hangszisztenre kattintva a felhasználó beszélhet angol nyelven szövegű alakul a mobiltelefonnal való kapcsolatlan keresztül, és valós idejű párbeszéd, valamint kérdésekkel és válaszokkal teli interakciók közül.

Telefon

Miután sikeresen párosította telefonját az órával Bluetooth-on keresztül, fogadhat/befejezhet/elutasíthat bejövő hívásokat, hívásokat kezdeményezhet a telefonon távol névjegyzékéből, vagy az óra numerikus billentyűzetére kattintva közvetlenül megadhat egy telefon-számot.

Vérnyomás mérés
Lépjén be a vérnyommáramelési felületre, a „Mérés indítása” és „Stop” kiválasztása után az óra egyszerű rezeg, és megjeleníti az aktuális mérési adatokat. A kapott adatok csak referenciaként szolgálnak, és nem tekinthetők gyógyászati célú alapkak.

A vérnyommérés környezetiellenes csendesnek és megfelelő hőmérsékletűnek kell lennie. A felhasználónak legalább 5 percig pihennie kell a mérés előtt, és kerülnie kell a feszültségű, szorongást és érzékeni izgalmat. Ismételje meg a vérnyomást háromszor 2 perces időközönként. Jegyezze fel a három mérés átlagát.

A vér oxigénellátásának mérése

Lépjén be az oxigénellátó mérési felületre, a „Mérés indítása” és „Stop” kiválasztása után az óra egyszerű rezeg, és megjeleníti az aktuális mért adatokat. A vér oxigénellátottsága (SpO2) az oxigénellátott vért a térfogatának százalékos aránya a teljes vértérfogathoz viszonyítja. A kapott adatok csak referenciaként szolgálnak, és nem tekinthetők gyógyászati célú alapnak.

Megjegyzés: A vérnyomás, a pulzusszám és a vér oxigénellátásának mért adatai csak tájékoztató jellegűek, és nem használhatók fel releváns orvosi szempontok alapjául.

Időjárás előrejelzés

Itt egy adott nappal vonatkozó időjárás-előrejelzés jelenik meg, a kijelző elhúzásával pedig a következő 6 nap időjárás-előrejelzése látható. Az időjárás előrejelzéshez be kell kapcsolni a helymeghatározás szolgáltatásokat, ellenkező esetben az adatok nem frissíthetők.

Értesítések a telefonról

Az értesítési felületen megtekintheti a fogadott üzenetek tartalmát. Legfeljebb öt üzenet menthető el itt. Öt üzenet mentése után a korábbi megjelenített üzenetek egyenként felülírják az új üzenetek. A Da Fit alkalmazás „Értesítések” menüjében beállíthatja, hogy mely használati főtípi származó alkalmazásoktól szeretne értesítéseket kapni.

Kamera távirányító

Mobiltelefonnal párosítva az óra a mobiltelefon kamerájának távirányítójaként is használható. Nyissa meg a „Photo Control” elemet az alkalmazásban, és rázza meg az órát. Fénykép készítéséhez kattintson az ikonra.

Zenelejátszás vezérlése

A mobiltelefonnal való párosítás után vezérelheti a mobiltelefon zenelejátszóját (lejátszás indítása/szüneteltetése, ugrás az előző/következő száma stb.).

Zseblámpa

Kinyitás után a kijelző maximális fényerővel fog villogni. Csúsztassa balra a képernyőt a zseblámpa kikapcsolásához.

Beállítások

Központison a kijelző beállításaira, és beállíthatja a kijelző, a hang és a rézgés, a „Ne zavart” mód, az energiatakarékos mód, a telefonváltás, a hívás visszalátása, a gyári beállítások visszalátása, a rendszerinformációk stb. paramétereit.

Víz- és porlétés

Az óra IP67-es besorolással. Teljesen porálló (a legmagasabb szintű védelem a szilárd részecskék ellen), és ellenálló a rövid távú vízbe merítésnek (legfeljebb 1 méter mélységig 30 percig). Úszáshoz vagy búvárkodáshoz azonban nem alkalmas.

Figyelem: Soha ne töltsd az órát, ha nedves. A készülék nem alkalmas vízi sportok, úszás, búvárkodás vagy zuhanózás közbeni használatra. Soha nem szabad kitenni nyomás alatt álló víznek vagy erős vízáramnak, például gyors vízbe merülésnek vagy ugrásnak.

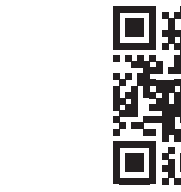
A csomagolás tartalma

- Óra
- Egyszínű szálj
- Tartalék másodszálj
- Mágnesses tápkábel
- Használati útmutató

Műszaki adatok

Bluetooth verzió	5.3 BLE (Bluetooth Low Energy)
Kijelző	1,39" TFT kijelző
Óráház súlya	32,5 g
Teljes óra súlya	48 g
Óráház méretei	53,2 x 47 x 12,4 mm
Töltés	USB 5 V / 0,5–1 A
Akkumulátor	300 mAh lítium-polimer (akkumulátor üzemideje kb. 3–5 nap normál használat mellett; akár 7 nap készenléti üzemidőben)
Por és víz elleni védelem	IP67
Kompatibilitás	iOS 8+ és Android 5.1+ operációs rendszerű mobilésközök

A kézikönyv legfrissebb verzióját ezen a linken találja:

	http://plus.crrepa.com/app-download/dafit
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

LAMAX Xplore

Navodila za uporabo

Polnjenje ure

Pred prvo uporabo uro napolnite. Priključite konec priloženega napajalnega kabla v polnilnik USB ali vrata USB na vašem računalniku, drugi konec položite na spodnji del ure. Polnilna ploščica se bo na uro pritrčila z magnetom. Po priklučitvi polnilnika se na zaslonu ure prikaže informacije o stanju napolnitosti. Baterija bo popolnoma napolnjena v približno 1,5 urah.

Osnovno upravljanje ure

Vklop/izklop ure	Pritisnite zgornji stranski gumb za 3 sekunde.
Osvetlitev zaslona	Pritisnite stranski gumb.
Premikanje po meniju	Povlecite levo ali desno oziroma gor ali dol.
Potrditev izbire	Dotaknite se elementa na zaslonu in ga pridržite.

Korak nazaj/vrnitev na številčnico Pritisnite in pridržite stranski gumb ure.

Namestitev mobilne aplikacije in seznanjanje ure

Ura je združljiva z iOS (8 in več) in Android (5.1 in več). Prenesite mobilno aplikacijo za upravljanje ure na spodnji povezavi:

	http://plus.crrepa.com/app-download/dafit
------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

Druga možnost je, da aplikacijo DaFit prenesete iz AppStore ali Google Play.

Aplikacija vas korak za korakom vodi skozi namestitev in registracijo. V telefonu vklopite Bluetooth in lokacijske storitve. Vključite uro. V aplikaciji kliknite »Dodaj napravo» Na iskanem seznamu izberite ime ure »Xplore» in potrdite izbiro v pogovornem oknu. Pri mobilnih telefonih z operacijskim sistemom Android bo seznanjanje izvedeno samodejno. Pri mobilnih telefonih z operacijskim sistemom iOS bo treba seznanitev potrditi. Po uspešnem seznanjanju se ura prikaže na seznamu naprav v aplikaciji. Ko je ura seznanjena z vašim telefonom, se datum in čas sinkronizirata.

Ponovno seznanjanje

Vključite funkcijo Bluetooth na svojem mobilnem telefonu in vklopite uro. Telefon bo samodejno našel uro in jo seznanil. Obe napravi bosta potrdili uspešno združitve.

Bluetooth klicanje

Android OS: nekatere znamke modelov mobilnih telefonov ne zahtevajo, da omogočite seznanjanje za klice Bluetooth. Po združitvi ure z aplikacijo bo neposredno povezana tudi klicna funkcija. Po uspešnem seznanjanju lahko sprejemate in opravljate klice na uri.

Ce pa model vašega mobilnega telefona ne dovoljuje samodejno klicev, boste pozvani k seznanitvi, v tem primeru kliknite »Dovoli». Če morate odstraniti klice Bluetooth, izberite »Odstrani napravo».
iOS: Pojdite v Nastavitve – Bluetooth. Poiskite svojo uro in jo seznanite. Po uspešnem seznanjanju lahko sprejmete in opravljate klice na uri.

Ce morate odstraniti klice Bluetooth, najprej odstranite seznanjanje in nato odprite Nastavitve–Bluetooth. Poiskite uro in kliknite ikono na desni. Izberite »Prezri napravo» in ura in mobilni telefon se bosta seznanila.

Odstranite uro iz aplikacije

Android OS: Za mobilne telefone Android kliknite »Odstrani napravo» v aplikaciji in naprava bo samodejno odstranjena.

iOS: Za mobilne telefone z iOS operativnim sistemom potrebno je odabrati „Ukloni uread”, potrditi odabir, a zatim odabrati ureadaj koji želite ukloniti. Zatim u Postavkama - Bluetooth odaberite „Zanemari uread” i zatim potvrdite ovaj odabir.

Številčnica ure



Instrukcja obsługi

Konsument przed pierwszym użyciem ma obowiązek zapoznać się z zasadami bezpiecznego użytkowania produktu.

Srodki ostrożności

- Do ładowania zegarka używaj wyłącznie dostarczonego kabla ładującego.
- Nie ładuj zegarka w bardzo wilgotnym lub zakurzonym środowisku. Nie dotykaj zegarka mokrymi rękami.
- Podczas ładowania pozostaw wystarczająco dużo miejsca wokół zegarka, aby zapewnić cyrkulację powietrza. Nie zakrywaj ich papierami ani innymi przedmiotami, które mogłyby pogorszyć chłodzenie.
- Nie używaj zegarka ani kabla, jeśli są wyraźnie uszkodzone. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie naprawiaj go samodzielnie!
- W przypadku nadmiernego nagrzania należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania.
- Ładuj urządzenie pod nadzorem.
- Urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 5. roku życia pod nadzorem osoby dorosłej.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do gier.
- Opakowanie zawiera małe części, które mogą być niebezpieczne dla dzieci. Zawsze przechowuj produkt poza zasięgiem dzieci. Worki lub liczne części, które zawierają, mogą spowodować uduszenie w przypadku połknięcia.
- Urządzenie nie może mieć kontaktu z wodą ani stawić na nim przedmiotów wypełnionych jakakolwiek cieczą. Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu i wilgoci. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar. Nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów będących przedmiotem otwartego ognia, takich jak świece, papierniczki itp.
- Nie czyść urządzenia rozpuszczalnikami organicznymi.
- Nie zostawiaj przewodu zasilającego w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia. Może się przegrzać i w ten sposób go uszkodzić. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, należy upewnić się, że nie jest on w żaden sposób uszkodzony.
- Umieść urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Nigdy nie wkładaj ciał obcych do otworów wentylacyjnych ani innych otworów urządzenia. Może dojść do poważnego porażenia prądem.
- W przypadku uszkodzenia kabla ładującego należy go wymienić w autoryzowanym centrum serwisowym, aby uniknąć potencjalnego zagrożenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Jeżeli urządzenie nosi ślady uszkodzeń, nie należy go demontować ani naprawiać samodzielnie! Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem.

Uwaga dotycząca bezpieczeństwa baterii

- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulatora.
 - W żadnym wypadku nie ładuj akumulatorów uszkodzonych mechanicznie lub spuchniętych. Nie należy w żadnym wypadku używać akumulatora w tym stanie, istnieję ryzyko eksplozji.
 - Ładuj w temperaturze pokojowej, nigdy nie ładuj poniżej 0°C ani powyżej 40°C.
 - Uważaj na upadki, nie przekuwaj ani nie uszkadzaj w żaden inny sposób baterii. Nigdy nie naprawiaj uszkodzonego akumulatora.
 - Nie pozostawiaj akumulatora w pojeździu, nie wystawiaj go na działanie promieni słonecznych ani nie umieszczaj w pobliżu źródła ciepła. Silne światło lub wysokie temperatury mogą uszkodzić akumulator.
 - Nigdy nie pozostawiaj akumulatorów bez nadzoru podczas ładowania, zwarecie lub przypadkowe przeładowanie (akumulatora nienadającego się do szybkiego ładowania, naładowanego nadmiernym prądem lub w przypadku awarii ładowarki) może spowodować uwolnienie się agresywnych środków chemicznych, eksplozję lub pożniejszy pożar!
 - Jeśli akumulator przegrzeje się podczas ładowania, należy go natychmiast odłączyć.
 - Podczas ładowania nie umieszczaj naładowanego akumulatora na łatopalnych przedmiotach ani w ich pobliżu. Zwróć uwagę na zasłony, dywany, obrusy itp.
 - Po całkowitym naładowaniu urządzenia ładującego należy je odłączyć ze względu bezpieczeństwa.
 - Trzymaj akumulator poza zasięgiem rąk i zwierząt.
 - Nigdy nie demontuj akumulatora.
 - Jeśli bateria jest zintegrowana, nigdy nie demontuj urządzenia, chyba że określono inaczej. Każda taka próba jest ryzykowna i może skutkować uszkodzeniem produktu, a w konsekwencji utratą gwarancji.
 - Zużytkich lub uszkodzonych baterii nie należy wyrzucać do kosza na śmieci, do ognia lub do urządzeń grzewczych, lecz oddać je do punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych.
 - Jeśli nie będziesz przestrzegać tych zasad, ponosisz pełną odpowiedzialność za powstałe szkody.
 - Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy przynajmniej raz na 30 dni naładować akumulator i zmienić pojemności. W przeciwnym razie może dojść do trwałego uszkodzenia akumulatora, co może nie być poddane do naprawy gwarancyjnej.
- Dbanie o swoje urządzenie**
- Dobra konserwacja tego urządzenia zapewni bezawaryjną pracę i zmniejszy ryzyko uszkodzeń.
 - Trzymaj urządzenie z dala od ekstremalnej wilgotności i temperatur oraz nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ultrafioletu przez dłuższy czas.
 - Nie upuszczaj urządzenia ani nie narażaj go na silne uderzenia.
 - Nie narażaj urządzenia na nagłe i gwałtowne zmiany temperatury. Może to spowodować kondensację wilgoci wewnątrz urządzenia, co może spowodować uszkodzenie urządzenia. W przypadku wystąpienia kondensacji wilgoci należy pozostawić urządzenie do całkowitego wyschnięcia przed dalszym użyciem.
 - Zasadniczo nie należy podejmować prób demontażu, naprawy lub modyfikacji urządzenia w jakikolwiek sposób. Demontaż, modyfikacje lub jakikolwiek próba naprawy spowodują unieważnienie gwarancji i mogą spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.
 - Nie przechowuj ani nie transportuj łatopalnych cieczy, gazów lub materiałów wybuchowych razem z urządzeniem, jego częściami lub akcesoriami.
 - Przegrzanie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Pozostałe informacje

- 1) Symbol przekreślonego kontenera zamieszczony na produkcie lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy pozbywać się urządzenia elektrycznego lub elektronicznego wraz z odpadami muniwymi. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu w celu jego właściwej utylizacji. W miejscu zbiórki produkt zostanie przyjęty bezpłatnie. Dzięki prawidłowej utylizacji tego produktu pomogasz zachować cenne zasoby naturalne oraz przeciwdziałasz potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko oraz ludzkie zdrowie, co może być skutkiem niewłaściwej utylizacji odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami lub w najbliższym punkcie zbiórki. Pozbywanie się odpadów tego rodzaju w nieprawidłowy sposób jest zagrożone karą przewidzianą w odpowiednich przepisach państwa. Informacja dla użytkowników, dotycząca utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w przypadku zastosowania w przedsiębiorstwach i firmach): Szczegółowych informacje na temat prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, możesz uzyskać u swojego sprzedawcy lub dostawcy, informacja dla użytkowników dotycząca utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego w państwach spoza Unii Europejskiej: Powyższy symbol (przekreślonego kontenera) obowiązuje wyłącznie w Unii Europejskiej. Szczegółowe informacje na temat prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego możesz uzyskać w swoim urzędzie lub u sprzedawcy urządzenia. Wszystko zostało określone za pomocą symbolu przekreślonego kontenera na produkcie, opakowaniu lub w dokumentacji towarzyszącej.
- 2) Rozszczenia gwarancyjne dotyczące urządzeń składaj w miejscu zakupu. W przypadku problemów technicznych lub pytań, skontaktuj się ze sprzedawcą, który poinformuje cię o dalszym postępowaniu. Należy dotrzymywać zasady pracy z urządzeniami elektrycznymi, a zasilający przewód elektryczny podłączając tylko do odpowiednich gniazdek elektrycznych. Użytkownik nie jest upoważniony do demontowania urządzenia ani wymiany jakiegokolwiek jego części. Przy otwarciu lub usunięciu osłon grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Niewłaściwy montaż urządzenia i jego równne połączenie może również spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Okres gwarancji na produkty wynosi 24 miesiące, chyba że zostało określono inaczej. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych w wyniku niestandardowego użytkowania, uszkodzeń mechanicznych, narażenia na działanie agresywnych warunków, postępowania z nim w sprzeczności z instrukcją oraz bieżącego zużycia. Okres gwarancji na baterię wynosi 24 miesiące, w jej pojemności 6 miesięcy. Więcej informacji na temat gwarancji można znaleźć na [www.elem6.com/warranty](#)

Producent, importer ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nielaściwym montażem lub niewłaściwym użyciem produktu.

EU deklaracja zgodności

Firma elem6 s.r.o. niniejszym deklaruje, że LAMAX Xplore są zgodnie z podstawowymi wymogami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2011/65/EU Annex II 2015/863, 2014/53/EU, EN18031-1 2024, EN18031-2 2024. Produkty LAMAX są przeznaczone do sprzedaży bez ograniczenia w Niemczech, Czechach, na Słowacji, w Polsce, na Węgrzech i innych krajach członkowskich EU. Deklarację zgodności można pobrać z internetu [www.lamax-electronics.com/ support/ doc/](#)

Pasmo częstotliwości (pasmach częstotliwości) w którym (w których) urządzenie pracuje: 2.4 GHz–2.48 GHz
Maksymalny poziom mocy wysyłany w pasmie częstotliwości (w pasmach częstotliwości), w którym (w których) radiowe urządzenie działa: 4 dBm

Producent:
elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6, Republika Czeska
[www.lamax-electronics.com](#)
[info@elem6.com](#)

Błędy w druku oraz zmiany w podręczniku i instrukcjach bezpieczeństwa mogą ulec zmianie.



Használati útmutató

Az első használat előtt a fogyasztó köteles megismerni a termék biztonságos használatának alapelveit.

Biztonsági figyelmeztetés

- Az óra töltéséhez csak a mellékelt töltőkábelt használja.
- Ne töltsé az órát erősen párás vagy poros környezetben. Ne érintse meg az órát nedves kézzel.
- Töltés közben hagyjon elegendő helyet az óra körül a levegő keringéséhez. Ne takarja le ókét papírral vagy más tárggyal, amely ronthatja a hűtést.
- Ne használja az órát vagy a kábelt, ha láthatóan sérült. Ha a készülék megsérült, ne javítsa meg saját maga!
- Túlmelegedés esetén azonnal válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Felügyelet mellett töltsé fel a készüléket.
- A készüléket 5 évesnél idősebb gyermekek használhatják felnőtt felügyelete mellett.
- Ez a készülék nem játéka készült.
- A csomag apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek veszélyesek lehetnek a gyermekek számára. A terméket mindig gyermekektől elzárva tárolja. A zaccokó vagy a bennük lévő sok rész lenyelés esetén fulladást okozhat.
- A készülék nem érintkezhet vízzel, és nem helyezhet rá folyadékkal töltött tárgyakat. Ne takarja ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. Ez áramütést vagy tüzet okozhat. Ne helyezzen a készülékre nyílt lángot okozó tárgyakat, például gyertyát, hamutartót stb.
- Ne tisztítsa a készüléket szerves oldószerekkel.
- Ne hagyja a tópkábelét forró felületek közelében.
- Ne takarja le a készülék szellőzőnyílásait. Túlmelegedhet, és ezáltal károsodhat. Ha hosszabbító kábelt kell használni, győződjön meg arról, hogyaz semmilyen módon nem sérült.
- Helyezze a készüléket sima és stabil felületre.
- Soha ne helyezzen idegen tárgyat a szellőzőnyílásokba vagy a készülék egyéb nyílásaiba. Súlyos áramütés következhet be.
- Ha a töltőkábel megsérül, az esetleges veszélyek elkerülése érdekében cseréltesse ki egy hivatalos szervizközpontban.
- Soha ne használja a készüléket, ha az sérült. Ha a készüléken sérülés jelei mutatkoznak, ne szerelje szét vagy saját maga javítsa meg! Forduljon a kereskedőhöz vagy a gyártóhoz.

Biztonsági útmutató az akkumulátor

- Az első használat előtt teljesen töltsé fel az akkumulátort.
- Semmilyen körülmények között ne töltsé a mechanikailag sérült vagy duzzadt akkumulátorokat. Ebben az állapotban egyáltalán ne használja az akkumulátort, mert fennáll a robbanásveszély.
- Szobahőmérsékleten töltsé, soha ne töltsé 0°C alatt vagy 40°C felett.
- Ügyeljen az esésekre, ne szúrja ki vagy más módon károsítsa az akkumulátort. Soha ne javítsa meg a sérült akkumulátort.
- Ne hagyja az akkumulátort a járműben, ne tegye ki napfénynek, és ne helyezze hőforrások közelébe. Az erős fény vagy a magas hőmérséklet károsíthatja az akkumulátort.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül az akkumulátorokat töltés közben, rövidzárat vagy véletlen túltöltés (olyan akkumulátor esetében, amely nem alkalmas gyorsotöltésre, vagy túlárammal van töltve, vagy a töltő meghibásodása esetén) agresszív vegyszerek felszabadulását, robbanást vagy azt követő tüzet okozhat!
- Ha az akkumulátor töltés közben túlmelegszik, azonnal húzza ki az akkumulátort.
- Töltés közben ne helyezze az akkumulátorokat gyúlékony tárgyakra vagy azok közelébe. Ügyeljen a függőnyökre, szőnyegekre, terítőkre stb.
- Ha a töltőkészülék teljesen feltöltődött, a biztonság kedvéért húzza ki a konnektorból.
- Tartsa távol az akkumulátort gyermekektől és állatoktól.
- Soha ne szerelje szét az akkumulátort.
- Ha az akkumulátor be van építve, soha ne szerelje szét a készüléket, hacsak máskép nem rendelkezik. Minden ilyen kísérlet kockázatos, és a termék megsérüléséhez és a garancia elvesztéséhez vezethet.
- A használt vagy sérült elemeket ne dobja a szemétyűjtőbe, tűzbe vagy fűtőberendezésekbe, hanem adja le a veszélyeshulladék-gyűjtéshez.
- Ha nem tartja be ezeket az irányelveket, teljes felelősséget vállal az ebből érkező károkat.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, legalább 30 naponként töltsé fel az akkumulátort fél kapacitásra. Ellenkező esetben az akkumulátor maradóan károsodása következhet be, amely nem feltétlenül tekinthető okként a garanciális javításra.

A készülék gondozása

- A készülék megfelelő karbantartása biztosítja a problémamentes működést és csökkenti a károsodás kockázatát.
- Tartsa távol a készüléket szilíciumos pártartalomtól és hőmérőkélettől, és ne tegye ki a készüléket hosszú ideig közvetlen napfénynek vagy ultraibolya sugárzásnak.
- Ne tegye ki a készüléket, és ne tegye ki erős ütésekknek.
- Ne ejtse le a készüléket hirtelen és heves hőmérséklet-változásoknak. Ez páralecsapódást okozhat a készülék belsejében, ami károsíthatja a készüléket. Ha páralecsapódás lép fel, a további használat előtt hagyja teljesen megszáradni a készüléket.
- Elvileg semmilyen módon ne kísérletej meg szétszerelni, javítani vagy módosítani a készüléket. A szétszerelés, módosítás vagy bármilyen javítási kísérlet érvényteleníti a garanciát, és a készülék károsodásához, vagy akár személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.
- Ne tároljon vagy szállítson gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy robbanásveszélyes anyagokat a készülékkel, annak alkatrészeivel vagy a készülékkel együtt.
- A túlmelegedés károsíthatja a készüléket.

További tájékoztatás

- 1) Háztartásak részére: A terméknek vagy kísérő dokumentációjában levő jelölés (áthúzott kukka) azt jelenti, hogy az elektromos vagy elektronikus termék az életciklusa végén külön gyűjtőbe kell kidobni, nem szabad a háztartási hulladéka rakni. A termék megfelelő likvidálásával segíthet megőrizni az értékes természeti forrásokat és segíthet megelőzni az esetleges negatív hatásokat a környezetre és emberi egészségre, amit a hulladékok nem megfelelő likvidálása okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyre. A termék nem megfelelő likvidálása miatt a nemzeti törvények értelmében bírság is kiszabható. Tájékoztató az elektromos vagy elektronikus termékek likvidálásával kapcsolatban az Európai Közösségen kívüli államokban élő felhasználók részére: A terméken látható jelölés (áthúzott kukka) csupán az Európai tagállamokban érvényes. Az elektromos és elektronikus termékek megfelelő likvidálásával kapcsolatban kérjen részletes tájékoztatást a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől. Mindent kifejez az áthúzott kukka jelölése a terméken, csomagoláson vagy nyomtatott dokumentumokon.
- 2) A berendezés garanciális javítás igényét érvényesítse a forgalmazónál. Műszaki problémák és kérdések esetén lépjen kapcsolatba az értékesítővel, aki tájékoztatja Önt a további lépésekről. Tartsa be az elektromos berendezésekre vonatkozó előírásokat. A felhasznált nem jogszerű berendezés szétszerelésére sem bármely részének cseréjére. Amennyiben a börtást felnyitja vagy eltávolítja, az áramütés veszélyének teszi ki magát.

A termékekre vonatkozó jótállási idő 24 hónap, hacsak nincs másként meghatározva. A jótállás nem vonatkozik a nem standard használat, mechanikus hatások, agresszív körülmények, valamint a használati útmutatóval ellentétes használat okozta sérülésekre, illetve a standard kopásra. Az akkumulátora nyújtott jótállási időtartama 24 hónap, a kapacitására 6 hónap. A garanciával kapcsolatos további információkért látogasson el a [www.elem6.com/warranty](#) weboldalra. Sem a gyártó, sem az importőr, sem a forgalmazó nem vállal semmilyen felelősséget a termék összeszereléséhez vagy helytelen használatából érkező károkatért.

Megfelelőségi nyilatkozat

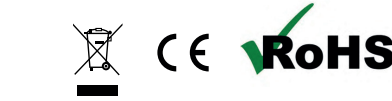
Az elem6 s.r.o. cég ezúton kijelenti, hogy minden LAMAX Xplore fogyasztó megfelel a 2011/65/EU Annex II 2015/863, 2014/53/EU, EN18031-1 2024, EN18031-2 2024 ir nyelvek alapkövetelményeinek és mindent további vonatkozó rendelkezésének. A terméknek LAMAX korlátlanul forgalmazhatók Németországban, a Cseh Köztársaságban, Szlovákiában, Lengyelországban, Magyarországon és az EU többi tagállamában. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a [www.lamax-electronics.com/support/doc/](#) oldalról.

A rádiókészletek(ek) a következő frekvenciaváls(ok)ban működnek: 2.4 GHz–2.48 GHz

A frekvenciásláv(ok)ban sugárzott maximális rádiófrekvencia, amelyben a rádiókészletek üzemel: 4 dBm

Gyártó:
elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Prague 6, Cseh Köztársaság
[www.lamax-electronics.com](#)
[info@elem6.com](#)

A nyomdai hibák, valamint a kézikönyvben és a biztonsági utastálsóknak bekövetkezett változtatások fenntartva.



Navodila za uporabo

Pred prvo uporabo se je potrebno dolžan seznaniti z načeli varne uporabe izdelka.

Varnostni ukrepi

- Za polnjenje ure uporabljajte samo priložni polnilni kabel.
- Ure ne polnite v zelo vlažnem ali prašnem okolju. Ne dotikajte se ure z mokrimi rokami.
- Med polnjenjem pustite okoli ure dovolj prostora za kroženje zraka. Ne prekrivajte jih s papirji ali drugimi predmeti, ki bi lahko poslabšali hlađenje.
- Ne uporabljajte ure ali kabla, če sta vidno poškodovana.
- Če je naprava poškodovana, je ne popravljajte sami!
- V primeru premočnega segrevanja napravo takoj izključite iz električnega omrežja.
- Napravo polnite pod nadzorom.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 5 let, pod nadzorom odrasle osebe.
- Ta naprava ni namenjena igranju iger.
- Paket vsebuje majhne dele, ki so lahko nevarni za otroke. Izdelek vedno shranjajte izven dosega otrok. Vrečke ali številni deli, ki jih vsebujejo, lahko povzročijo zadušitev, če jih zaužijete.
- Naprava ne sme priti v stik z vodo, prav tako nanjo ne smete postavljati predmetov, napolnjenih s tekočino. Naprave ne izpostavljajte deluji ali vlagi: To lahko povzroči električni udar ali požar. Na napravo ne postavljajte predmetov, ki so vir odprtega ognja, kot so sveče, pegepniki itd.
- Naprave ne čistite z organskimi topili.
- Napajalnega kabla ne puščajte v bližini vročih površin.
- Ne prekrivajte prezačevalnih odprtin naprave. Lahko se pregreje in poškoduje. Če morate uporabiti podaljšek, se prepričajte, da ni kakor koli poškodovan.
- Napravo postavljajte na ravno in stabilno površino.
- Nikoli ne vstavljajte tujkov v prezačevalne odprtine ali druge odprtine na napravi. Lahko pride do resnega električnega udara.
- Če je polnilni kabel poškodovan, naj ga zamenja pooblaščenji serviser, da se izogne morebitni nevarnosti.
- Nikoli ne uporabljajte naprave, če je poškodovana. Če naprava kaže znake poškodbe, je ne razstavljajte in ne popravljajte sami! Obrnite se na prodajalca ali proizvajalca.

Varnostno obvestilo za baterije

- Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo.
- V nobenem primeru ne polnite mehansko poškodovanih ali nabreklih baterij. Baterije v tem stanju sploh ne uporabljajte, obstaja nevarnost eksplozije.
- Polnite pri sobni temperaturi, nikoli ne polnite pod 0 °C ali nad 40 °C.
- Pazite se padcev, ne preluknjajte ali drugače poškodujte baterije. Nikoli ne popravljajte poškodovane baterije.
- Akumulatorja ne puščajte v vozilu, ne izpostavljajte ga sončni svetlobi in ga ne postavljajte v bližino virov toplote. Močna svetloba ali visoke temperature lahko poškodujejo baterijo.
- Nikoli ne puščajte baterij brez nadzora med polnjenjem, kratak stik ali nenamerno prekomerno polnjenje (baterije, ki ni primerna za hitro polnjenje ali je napolnjena s previsokim tokom ali v primeru okvare polnilnika) lahko povzročijo izpust agresivnih kemikalij, eksplozijo ali požar!
- Če se baterija med polnjenjem pregreje, takoj odklopite baterijo.
- Med polnjenjem napolnjene baterije ne postavljajte na ali blizu vnetljivih predmetov. Bodite pozorni na zavese, preproge, prte itd.
- Ko je polnilna naprava popolnoma napolnjena, jo zaradi varnosti odklopite.
- Baterijo hranite izven dosega otrok in živali.
- Nikoli ne razstavljajte baterije.
- Če je baterija vgrajena, nikoli ne razstavljajte naprave, razen če je navedeno drugače. Vsek tak poskus je tvegan in lahko povzroči poškodbe izdelka in posledično izgubo garancije.
- Izbrabljenih ali poškodovanih baterij ne odvzrite v koš za smeti, ognevi ali v kulinare naprave, temveč jih oddajte na zbirnih mestih za nevarne odpadke.
- Če teh politik ne upoštevate, prevzimate polno odgovornost za nastalo škodo.
- Če se baterija med polnjenjem pregreje, napravo izklopite in pustite vsaj enkrat na 30 dni. V nasprotjem primolu lahko pride do trajne poškodbe baterije, ki morda ne bo priznana kot razlog za garancijsko popravilo.

Vzdrževanje naprave

- Dobro vzdrževanje te naprave bo zagotovilo nemoteno delovanje in zmanjšalo tveganje poškodb.
- Naprave ne izpostavljajte ekstremni vlažnosti in temperaturam ter je ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali ultravijoličnemu sevanju za daljši čas.
- Če se baterija med polnjenjem pregreje, takoj odklopite napravo.
- Naprave ne pazite na tla in je ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Naprave ne izpostavljajte nenadnim in močnim temperaturnim spremembam. To lahko povzroči kondenzacija vlage v napravi, kar lahko poškoduje napravo. Če pride do kondenzacije vlage, počakajte, da se naprava pred nadaljnjo uporabo popolnoma posuši.
- Načeloma naprave ne poskušajte razstaviti, popraviti ali kakor koli spremeniti. Razstavljanje, spreminjanje ali kakršn koli poskus popravila razveljavljajo garancijo in lahko povzročijo škodo na napravi ali celo telesne poškodbe ali materialno škodo.
- Ne shranjujte ali prevajajte vnetljivih tekočin, plinov ali eksplozivnih snovi skupaj z napravo, njeni deli ali dodatki.
- Pregrevanje lahko poškoduje napravo.

Ostale informacije

- 1) Simbol prečrtanega zabojnika, ki je nameščen na izdelku ali v priložni dokumentaciji, pomeni, da po končani uporabi električne ali elektronske naprave ne smete vreči stran skupaj s komunalnimi odpadki. Izdelek mora biti dostavljen na ustrezno zbirno mesto za električno in elektronsko opremo, namenjeno recikliranju. Izdelek bo sprejet brezplačno. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka pomagajte ohraniti dragocene naravne vire in preprečiti morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi, ki so lahko posledica nepravilnega ravnanja z odpadki. Za več informacij se obrnite na lokalne organe ali na najbližje zbirno mesto. Odlaganje te vrste odpadkov na nepravilen način se kaznuje s kazensko določbo po ustreznih državnih predpisih. Informacije za uporabnike glede odstranjevanja električne in elektronske opreme (kadar se uporabljajo v podjetjih): Podrobne informacije o pravilnem odlaganju električne in elektronske opreme dobite pri vašem prodajalcu ali dobavitelju. Informacije za uporabnike glede odstranjevanja električne in elektronske opreme v državah zunaj Evropske unije: Zgornji simbol (prečrtana posoda) je obvezujoč samo v Evropski uniji. Podrobne informacije o pravilnem odlaganju električne in elektronske opreme lahko dobite pri vašem nadzornem organu ali prodajalcu naprave. Vse je bilo določeno s simbolom prečrtanega zabojnika na izdelku, na embalaži ali v priložni dokumentaciji.

- 2) Garancija naprav uveljavljajte pri prodajalcu. V primeru tehničnih težav ali vprašanj se obrnite na prodajalca, ki vas bo informiral o nadaljnjih postopkih. Upoštevajte navodila za delo z električno opremo in priključite napajalni kabel samo v ustrezne električne vtičnice. Uporabnik ni pooblaščen za odstranitev naprave ali zamenjavo katerega koli dela. Pri odpiranju ali odstranjevanju pokrovo naprave nevarnost električnega udara. Nepravilno sestavljanje naprave in obstojno sestavljanje lahko povzročijo električni udar.

Garancijski rok je za izdelke 24 mesecev, če ni drugače navedeno. Garancija se ne nanaša na poškodbe povzročene zaradi nepravilne uporabe, mehanskih poškodb, agresivnih pogojev, uporabi, ki ni v skladu z navodili in zaradi tekoče obrabe. Garancijska doba za baterijo je 24 mesecev, za njeno kapaciteto pa šest mesecev. Za več informacij o garanciji obiščite [www.elem6.com/warranty](#)

Proizvajalec, uvoznik ali distributer ne prevzema nobene odgovornosti za kakršne koli škode povzročene zaradi montaže ali nepravilne uporabe izdelka.

EU izjava o skladnosti

Družba elem6 s.r.o. s tem izjavlja, da je LAMAX Xplore skladne z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktive 2011/65/EU Annex II 2015/863, 2014/53/EU, EN18031-1 2024, EN18031-2 2024. Izdelki LAMAX so namenjeni za prodajo brez omejitve v Nemčiji, na Češkem, Slovaškem, Poljskem, Madžarskem in v drugih državah članicah EU. Izjava o skladnosti si lahko prenesete s spleta [www.lamax-electronics.com/support/doc/](#)

Frekvenčni pas (frekvenčni pasovi), v katerem (v kateri) deluje naprava: 2.4 GHz–2.48 GHz

Najvišja stopnja moči, poslana v frekvenčnem pasu (v frekvenčnih pasovih), v katerem deluje radijska naprava: 4 dBm

Proizvajalec:
elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6, Češka republika
[www.lamax-electronics.com](#)
[info@elem6.com](#)

Pridržujemo si tipografske napake in spremembe v priručniku in varnostnih navodilih.



Upute za uporabu

Prije prve uporabe potrošač je dužan upoznati se s načelima sigurne uporabe proizvoda.

Sigurnosne mjere opreza

- Za punjenje στα koristite samo isporučeni kabel za punjenje.
- Nemojte puniti sat u vrlo vlažnom ili prašnjavom okruženju. Ne dirajte sat mokrim rukama.
- Prilikom punjenja ostavite dovoljno prostora oko sat za cirkulaciju zraka. Nemojte ih prekrivati papirima ili drugim predmetima koji bi mogli ometati hlađenje.
- Nemojte koristiti sat i kabel ako su vidljivo oštećeni. Ako je uređaj oštećen, nemojte ga sami popravljati!
- U slučaju pretjeranog zagrijavanja, odmah isključite uređaj iz napajanja.
- Punite uređaj pod nadzorom.
- Uređaj mogu koristiti djeca starija od 5 godina uz nadzor odrasle osobe.
- Ovak uređaj nije namijenjen igranju iger.
- Pakiranje sadrži sitne dijelove koji mogu biti opasni za djecu. Proizvod uvijek čuvajte izvan dohvata djece. Vrećice ili mnogi dijelovi koje sadrže mogu uzrokovati gušenje ako se progutaju.
- Uređaj ne smije doći u dodir s vodom niti se na njega smiju stavljati predmeti napunjeni bilo kakvom tekućinom. Ne izlažite uređaj kiši ili vlazi. To može uzrokovati strujni udar ili požar. Na uređaj ne stavljajte predmete koji su izvor otvorenog plamena, poput svijeća, pećaljara i sl.
- Ne čistite uređaj organskim otapalima.
- Ne ostavljajte kabel za napajanje blizu vrućih površina.
- Nemojte prekrivati ventilacijske otvore uređaja. Može se pregrjati i tako oštetiti. Ako morate koristiti produžni kabel, provjerite da nije ni na koji način oštećen.
- Postavite uređaj na ravno i stabilnu površinu.
- Nikada nemojte stavljati strane predmete u ventilacijske otvore ili bilo koje druge otvore na uređaju. Može doći do ozbiljnog strujnog udara.
- U slučaju da je kabel za punjenje oštećen, neka ga zamijeni ovlaštenji servis kako biste izbjegli moguće opasnosti.
- Nikada nemojte koristiti uređaj ako je oštećen. Ako uređaj ima znakovne oštećenja, nemojte ga rastavljati ili popravljati sami! Obratite se svom proizvaču ili proizvođaču.

Obavijest o sigurnosti za baterije

- Prije prve uporabe potpuno napolnite bateriju.
- Ni u kojem slučaju nemojte puniti mehanički oštećene ili natečene baterije. Nemojte upoće koristiti bateriju u ovom stanju, postoji opasnost od eksplozije.
- Punite na sobnoj temperaturi, nikad ne punite ispod 0°C ili iznad 40°C.
- Pazite na padove, nemojte bušiti ili na drugi način oštetiti bateriju. Nikada ne popravljajte oštećenu bateriju.
- Nikada nemojte rastavljati bateriju.
- Ako je baterija integrirana, nikada ne razstavljajte uređaj osim ako nije drugačije navedeno. Svaki takav pokušaj je rizičantan i može dovesti do oštećenja proizvoda i kasnijeg gubitka jamstva.
- Istrošene ili oštećene baterije ne bacajte u kantu za smeće, vatra ili u grijače uređaje, već ih predajte na sabirnim mjestima opasnog otpada.
- Ako se baterija med polnjenjem pregreje, napravo izklopite i pustite vsaj enkrat na 30 dni. V nasprotjem primolu lahko pride do trajne poškodbe baterije, ki morda ne bo priznana kot razlog za garancijsko popravilo.

Održavanje uređaja

- Dobro održavanje ovog uređaja osigurat će nesmetan rad i smanjiti rizik od oštećenja.
- Držite uređaj podalje od ekstremne vlage i temperatura i nemojte ga izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti ili ultraljubičastom zračenju duže vrijeme.
- Ne ispušajte uređaj i ne izlažite ga jakim udarcima.
- Ne izlažite uređaj naglim i naglim promjenama temperature. To može uzrokovati kondenzaciju vlage unutar uređaja, što može oštetiti uređaj. U slučaju da dođe do kondenzacije vlage, ostavite uređaj da se potpuno osuši prije daljnje uporabe.
- Ako se baterija med polnjenjem pregreje, napravo izklopite i pustite vsaj enkrat na 30 dni. V nasprotjem primolu lahko pride do trajne poškodbe baterije, ki morda ne bo priznana kot razlog za garancijsko popravilo.
- Istrošene ili oštećene baterije ne bacajte u kantu za smeće, vatra ili u grijače uređaje, već ih predajte na sabirnim mjestima opasnog otpada.
- Ako se baterija med polnjenjem pregreje, napravo izklopite i pustite vsaj enkrat na 30 dni. V nasprotjem